

CERVANTES

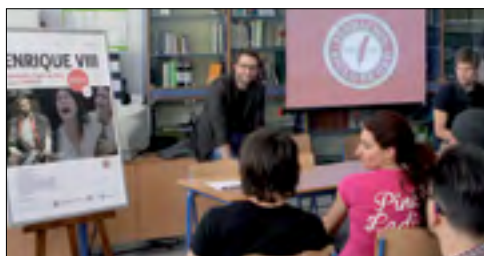
ECHEGARAY

MEMORIA GRÁFICA

2012/2013



ILUMINACIÓN NAVIDEÑA. FACHADA DEL
TEATRO CERVANTES
LA NOCHE EN BLANCO. ENSAYO *LA BOHÈME*



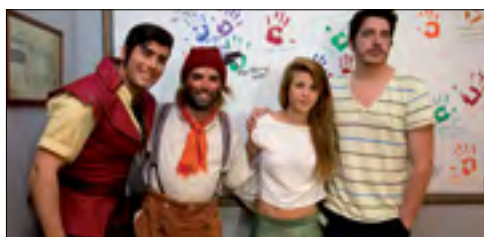
FUNDACIÓN SIGLO DE ORO. ESAD MÁLAGA
RUEDA DE PRENSA CASTING. CALLE LARIOS



PALOMA SAN BASILIO. MUSEO DE HUELLAS
JORGE EINES. ESAD MÁLAGA



ALEJANDRO JODOROWSKY. FIRMA DE LIBROS
ESAEM. PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN



LA BELLA Y LA BESTIA. MUSEO DE HUELLAS
RAPHAEL. MUSEO DE HUELLAS

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	5
DATOS ACTIVIDAD	6
PROGRAMACIÓN	
TEATRO CERVANTES	
TEATRO	8
Teatro musical	9
Magia	9
MÚSICA	12
DANZA	16
LÍRICA	18
TEATRO ECHEGARAY	
TEATRO	20
Teatro infantil	23
MÚSICA	26
DANZA	28
LÍRICA	29
CICLOS Y FESTIVALES	
XXX Festival de Teatro	30
XXVI Festival Internacional de Jazz de Málaga	34
Festival de Verano - Terral 2013	36
On Echegaray	38
Miércoles Líricos	39
I Festival Plácido Domingo	39
Málaga Clásica	41
OFM	43
IX Festival de Música Antigua de Málaga	44
OTRAS ACTIVIDADES	45
ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL TEATRO CERVANTES	48
AGRADECIMIENTOS	49
PLANTILLA	50

En tiempos de intensa crisis del sector, los teatros municipales de Málaga lograron superar récords de asistencia y de actividad. La Temporada 2012-13 brindó una actividad incesante de conciertos, representaciones teatrales y de danza y eventos ciudadanos, con 498 funciones o pases de 283 montajes o actos de sala que fueron vistos por 202.038 personas. Esta cifra histórica, registrada en un año en el que se cuenta por millones el descenso de espectadores en los teatros de todo el país, se explica por el aprovechamiento exhaustivo de ambos espacios escénicos.

En un contexto nacional de dramática contracción de la programación, de cierre de teatros y de reducción del número y dimensión de las compañías y producciones en gira debido a la crisis económica y a la subida del IVA cultural, el Teatro Cervantes y el Echegaray han conservado todos sus ciclos, temporadas y festivales existentes y han estrenado algunos nuevos. En la Temporada 2012-13 el Festival Plácido Domingo, el Festival Málaga Clásica y un acuerdo de colaboración con el Conservatorio Superior de Música se han sumado a un calendario en el que encontramos el Festival de Verano Terral, Festival Internacional de Jazz, Festival de Teatro, Temporada Lírica, ciclo Miércoles Líricos del Echegaray, ciclo On Echegaray, ciclo de Teatro Infantil, ciclo de Danza del Echegaray y temporada de abono de la Orquesta Filarmónica de Málaga.

Si la pasada temporada se recordará por la conmemoración del XXV aniversario de la reapertura del Cervantes tras su rehabilitación, el ciclo 12-13 quedará en la memoria por la visita de Plácido Domingo, Pinchas Zukerman y Joaquín Achúcarro en el festival dedicado al tenor español. Pero hubo mucho más, desde las funciones de *La Bella y la Bestia* al estreno nacional de *Subprime*, pasando por los conciertos de Chucho Valdés, Vinicio Capossela o Raphael o el regreso de Carlos Álvarez. Junto a ello, contamos con obras para niños, rock local, teatro de estreno, últimas tendencias de danza y muchas más actividades. Un dato corrobora esto último: a los más de 200.000 espectadores en casi 500 funciones tenemos que añadir las 14.000 personas que pasaron por 136 acciones de diverso tipo, desde programas divulgativos hasta charlas, espectáculos al aire libre, talleres y otras actividades.

DATOS DE ACTIVIDAD

Temporada 2012-13. Tablas y gráficos

I. DATOS GENERALES DE ESPECTADORES Y FUNCIONES

SALA

202.038 espectadores. 283 espectáculos > 498 funciones/días

CONCIERTOS AL AIRE LIBRE

(Incluidos en "Senegal en Terral"). Datos estimados

2.100 espectadores. 4 conciertos

OTRAS ACTIVIDADES PARALELAS

Datos estimados:

11.800 espectadores. 132 acciones

Danza de calle (Ciclo de Danza del Echegaray, Festival de Jazz): **4.300** espectadores

Programa Un paseo por tu teatro: **3.810** visitantes

Visitas Noche en Blanco: **740** participantes

Otras actividades (charlas y debates, lecturas semiescenificadas, visitas exposiciones, cástings, masterclasses, talleres, etc.): **2.950** participantes

II. DATOS DE ESPECTADORES Y FUNCIONES POR GÉNERO¹

II. a) Datos absolutos

Teatro y teatro musical

51.057 espectadores

48 espectáculos > 139 funciones/días de programación

Teatro infantil y conciertos didácticos para niños

22.739 espectadores

41 espectáculos > 110 funciones/días de programación

Música

38.847 espectadores

81 espectáculos > 94 conciertos/días de programación

O.F.M. y música clásica

25.538 espectadores

35 programas de temporada o conciertos > 52/días de programación

Danza

12.247 espectadores

15 producciones > 28 funciones/días de programación

Lírica

11.759 espectadores

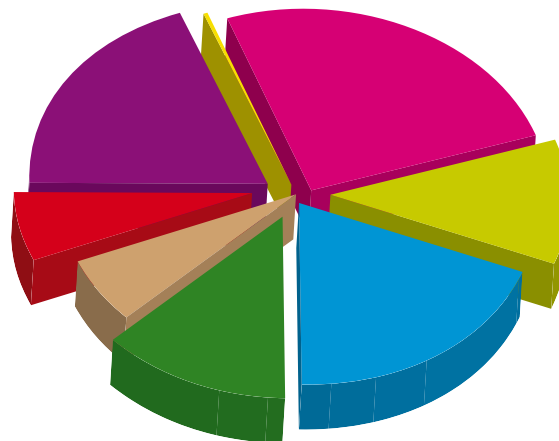
23 producciones líricas > 28 funciones/días de programación

Eventos ciudadanos y cesión de sala

39.631 espectadores

36 actos y espectáculos de diversa naturaleza > 43 funciones/días de programación

II. b) Datos relativos



1. Sólo se incluyen datos de espectáculos en sala.

III. DATOS DE ESPECTADORES Y FUNCIONES DE CICLOS Y FESTIVALES¹

Festival de Jazz 2012¹

3.337 espectadores / 1,7 % del total
9 conciertos

XXX Festival de Teatro¹

10.978 espectadores / 5,4% del total
18 producciones teatrales de sala > 37 funciones/días de programación

Festival de Verano Terral 2013¹

6.235 espectadores / 3,1 % del total
14 espectáculos (12 conciertos, 1 musical con nueve funciones y 1 espectáculo multidisciplinar)

1. datos de espectáculos en sala. Además de éstos, Terral ofreció talleres, una exposición y 4 conciertos en el Eduardo Ocón a los que asistieron 2.100 espectadores.

On Echegaray

2.096 espectadores / 1,0 % del total
19 conciertos

Festival Plácido Domingo

1.809 espectadores / 0,9 % del total
2 conciertos

Festival Málaga Clásica

1.256 espectadores / 0,6 % del total
6 conciertos

IV. NACIONALIDAD DE LOS ARTISTAS Y COMPAÑÍAS POR GÉNERO^{1/2}

Teatro y teatro musical

48 espectáculos > 45 compañías españolas, 1 mexicana, 1 argentina y 1 chilena

Danza

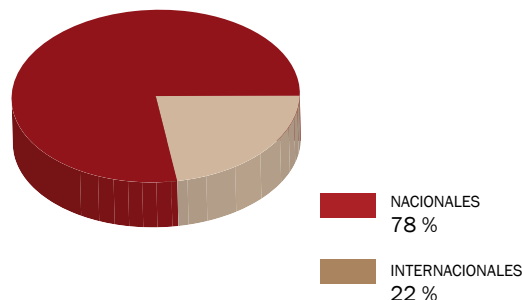
15 producciones > 13 compañías españolas, 1 rusa y 1 británica

Música (flamenco, pop, rock, electrónica, jazz, canción de autor, ligera...)

81 grupos/solistas/espectáculos musicales > 55 artistas españoles y 26 extranjeros

1. Sólo se incluyen datos de espectáculos en sala.

2. Las compañías de teatro infantil fueron todas españolas. No se incluyen datos por nacionalidad de los espectáculos de clásica y lírica (todos ellos interpretados por maestros o solistas de diferentes nacionalidades), así como de los eventos ciudadanos y de las cesiones de sala.



V. DATOS DE OCUPACIÓN POR SALAS¹

Teatro Cervantes

165.846 espectadores
152 espectáculos > 247 funciones/días de programación
Porcentaje de ocupación¹ 75,6%

Teatro Echegaray

32.258 espectadores
126 espectáculos > 240 funciones/días de programación
Porcentaje de ocupación² 72,9%

Las 498 funciones de la Temporada 2012-13 se celebraron en:

Teatro Cervantes > 247 funciones

Teatro Echegaray > 240 funciones

Hotel AC > 5 funciones

Cine Albéniz > 4 funciones

Sala M^a Cristina > 2 funciones

1. El aforo del Cervantes varía según necesidades técnicas de los espectáculos (mínimo de aprox. 950 butacas, máximo de 1.070. Hemos tomado como base para el cálculo de la ocupación media la cifra de 1.000 butacas de aforo, salvo en algunos casos aislados de puesta a la venta de aforos reducidos -obras infantiles y algunos conciertos y representaciones teatrales-).

3. El aforo del Echegaray depende del tipo de espectáculo y de las necesidades técnicas. Para espectáculos para adultos (teatro, música y danza), el aforo máximo utilizado para establecer las tasas de ocupación es de 250 butacas salvo en algunos de puesta a la venta de aforos reducidos. Para espectáculos infantiles la cifra es de 228 (no se utiliza el 2º piso).

teatro

MEMORIA GRÁFICA



La temporada teatral se abrió con el éxito del estreno nacional de *Subprime* y se cerró con el aplauso del público al colorido y perfección del musical *La Bella y la Bestia*, que llenó por 23 veces el Cervantes. Entre medias vimos más musical (*My fair lady*, con Paloma San Basilio como protagonista), comedias como el *Campanadas de boda* de La Cubana y comuniones con el público con la presencia de Alejandro Jodorowsky o el mago Juan Tamariz. Además, disfrutamos de textos de Lorca (*Yerma*) o Mayorga (*El crítico*) y asistimos a montajes de precisión como *Maridos y mujeres*, de La Abadía, y visitas renovadas al teatro clásico, con RAKATÁ bordando su *Enrique VIII*.

OCTUBRE

19 / 20

ESTRENO

SUBPRIME

Producciones Zacatín y Subprime Teatro
De Fernando Ramírez Baeza
Con Pep Munné, Chete Lera, Federico Aguado,
Daniel Huarte, Aitor Gaviria, Aure Sánchez,
Antonio Salazar y Jorge Lora
Dirección Ricardo Campelo

MARZO

2

YERMA

Producciones Faraute S.L.
De Federico García Lorca
Con Sílvia Marsó, Marcial Álvarez, Iván Hermés,
María Álvarez, Lara Grube, Roser Pujol...
Música Enrique Morente
Dirección Miguel Narros

ABRIL

9 / 10

ALEJANDRO JODOROWSKY

Cabaret místico_Taller colectivo

12 / 13

MARIDOS Y MUJERES

Teatro de La Abadía
De Woody Allen
Adaptación y dirección Àlex Rigola
Con Luis Bermejo, Israel Elejalde, Miranda Gas,
Elisabet Gelabert, Alberto Jiménez y Nuria Mencía

MAYO

9 / 10

ENRIQUE VIII

Fundación Siglo de Oro presenta a RAKATÁ
De William Shakespeare
Versión José Padilla
Música Juan Manuel Artero
Coreografía Patricia Ruz
Con Fernando Gil, Elena González, Jesús Fuente,
Rodrigo Arribas, Alejandro Saá...
Dirección Ernesto Arias

MAYO / JUNIO

30 / 31 mayo / 1 junio

CAMPANADAS DE BODA

La Cubana
Idea, guión y dirección Jordi Milán
Música y dirección musical Joan Vives
Música y canciones Joan Manuel Serrat,
Chaman Lal Chaman, Antonio Guijarro...
Coreografía Leo Quintana
La compañía Xavi Tena, Toni Torres, María Garrido,
Meritxell Duró, Annabel Totusaus, Jordi Milán...

JUNIO

14 / 15

SI SUPIERA CANTAR, ME SALVARÍA.

EL CRÍTICO

Iraya Producciones
De Juan Mayorga
Con Juanjo Puigcorbó y Pere Ponce
Dirección Juan José Afonso

TEATRO MUSICAL

SEPTIEMBRE

27 / 28 / 29 / 30

MY FAIR LADY

Stage Entertainment España y Vértigo Tours
Libreto y letras de Alan Jay Lerner basados en la
obra teatral *Pigmalión*, de Bernard Shaw
Música Frederick Loewe
Actores Paloma San Basilio, Juan Gea, Joan Crosas,
Ana María Vidal, José Ramón Henche, Víctor Díaz,
Luisa Fernanda Gaona...
Dirección Jaime Azpilicueta
Dirección musical Sergi Cuenca

JULIO / AGOSTO

19 / 20 / 21 / 23 / 24 / 25 / 26 / 27 / 28 / 30 / 31
1 / 2 / 3 / 4

LA BELLA Y LA BESTIA, EL MUSICAL

Stage Entertainment España
Con Ignasi Vidal, Talía del Val, Roger Berrueto,
Raúl Peña, Enrique del Portal, Diego Rodríguez,
Frank Capdet, Eva Diago, Marta Capel y Mone...
Música Alan Menken
Letras Howard Ashman y Tim Rice
Libreto Linda Woolverton
Coreografía John Macinnis
Dirección Glenn Casale

MAGIA

DICIEMBRE

29 / 30

JORGE BLASS

Birlibirloque

MAYO

23 / 24

JUAN TAMARIZ

Magia potagia
con la colaboración de la maga Consuelo Lorgia

◀ SUBPRIME

▼ MY FAIR LADY ▶







música

MEMORIA GRÁFICA

2012-2013

Pepa Flores recibió el homenaje de toda la profesión con el espectáculo coordinado por Javier Ojeda *Las canciones de Marisol*, un desembarco musical malagueño que también recaló en otros puertos estilísticos, como los del regreso del cantaor José Parra, los varios conciertos organizados por el Conservatorio Superior de Música o la vuelta de Zenet. Voces también conocidas fueron las de Raphael, Francisco, Los Chicos del Coro o Ismael Serrano, mientras que el apartado internacional estuvo bien cubierto por la griega Eleftheria Arvanitaki o el italiano Vinicio Capossela y su aventura con la música del país heleno, y el nacional con la conjunción de las guitarras de Raimundo Amador y Javier Vargas.

Pero la ración musical fue más allá de conciertos de grupos o solistas: espectáculos polirrítmicos como el *Racconto* de Mayumana coincidieron en el cartel de 2012-13 con otros shows llenos de vatios rockeros (*Queen Symphonic Rhapsody*), épica celta (el tributo a Enya *Mystic Dream*) o jazz con dejes literarios (el homenaje a Cortázar de *En la Rayuela*).

SEPTIEMBRE

23

LAS CANCIONES DE MARISOL. HOMENAJE A PEPA FLORES

Coordinador y presentador Javier Ojeda
Metales y teclados Roberto Cantero
Trompeta y teclas Víctor Vallejo
Guitarra Antonio L. Gil
Guitarra flamenca Fran Vinuesa
Bajo y coros Miguel Paredes
Batería Miguélo Batún
Coros Nando Hidalgo, Celia Flores, Zenet,
Irene Lombard, Gema Cuéllar, Aurora Guirado,
Juan Antonio Muriel, Dry Martina...

OCTUBRE

6

MELINGO

Corazón & Hueso

7

ARA MALIKIAN ENSEMBLE

Colores

10

FRANCISCO acompañado por la
BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE MÁLAGA
Dirección musical Francisco Vallejo

22

ELEFTHERIA ARVANITAKI

Rembetika y grandes éxitos de la música griega

30

LA CAMBAYÁ BLUES REUNION

Sounds Robert Johnson Vol. 1

NOVIEMBRE

1

ZENET EN CONCIERTO

La menor explicación

14 / 15 / 16 / 17

MAYUMANA

Racconto

Con la colaboración de Andreu Buenafuente

18

QUEEN SYMPHONIC RHAPSODY

Vocalistas Thomas Vikström, Michele McCain,
Mats Levén y Graciela Armendáriz (soprano)
Rock Band y One World Symphonic Orchestra

NOVIEMBRE / DICIEMBRE

28 / 29 / 30 noviembre / 1 / 2 diciembre

RAPHAEL

Lo mejor de mi vida

DICIEMBRE

7

DE BELÉN A JEREZ con María José Santiago
y la colaboración de la Peña El Garbanzo de Jerez

10

CARMINA BURANA, C. Orff **SINFONIA N° 9, L.v. Beethoven**

Orquesta Sinfónica Estatal Rusa y Coro Estatal Ruso

26

ALABAMA GOSPEL CHOIR

Dirección Andre Daniel

27

CONCIERTO DE ARANJUEZ **GRAN NOCHE DE LA MÚSICA ESPAÑOLA**

Gran Orquesta Sinfónica
Guitarra Rolando Saad
Dirección Natalia Ponomarchuk

DICIEMBRE / ENERO

27 / 6

Gran Concierto de Año Nuevo

STRAUSS FESTIVAL ORCHESTRA **Strauss Festival Dance Ensemble**

Valses, polkas, arias, marchas y galops de Johann Strauss
Dirección Piotr Vandilovskiy

ENERO

2

LOS CHICOS DEL CORO DE SAINT-MARC

Dirección Nicolas Porte

FEBRERO

3

VINICIO CAPOSSELA

Rebetiko gymnastas

12

ISMAEL SERRANO

Todo empieza y todo acaba en ti

19

JOSÉ PARRA Y SU GRUPO FLAMENCO

La leyenda del tiempo

MARZO

23

MYSTIC DREAM (Tributo a Enya)

ABRIL

14

RAIMUNDO AMADOR y **VARGAS BLUES BAND**

Noche de blues y flamenco

MAYO

5

EN LA RAYUELA

La maga y otras sombras

Montaje musical sobre *Rayuela* de Julio Cortázar

6

VIENTOS DE AMÉRICA

Banda de Música del Conservatorio Superior de
Música de Málaga
Dirección David García Carmona

7

CARMINA BURANA, C. Orff

Orquesta Sinfónica, Coro y Solistas del
Conservatorio Superior de Música de Málaga

8

NIÑA PASTORI

Ya no quiero ser

JUNIO

2 MÚSICA Y DANZA

LA PORTEÑA

Arcos de Buenos Aires
Violines Laura Sánchez, Naiara Castillejo y
Estefanía Guzmán
Violas Veselín Matéev Fótey y
José Carlos Palomo
Violonchelos Luis Fidelsi García y
José María Cuadra
Contrabajo Juan Carlos Fernández-Baca
Bailarines Diego Ricardo Arias,
Mercedes Ángel Lopera, Sebastián Alexis Ovejero y
Cecilia Emilse Moya
Dirección artística y musical Walter O. Tejada Carranza

9

MÓNICA MOLINA

Mar blanca – En memoria de Antonio Molina

18

ORGANOLOGÍA (Fantasía multimedia)

Espectáculo creado por los alumnos de la asignatura
Composición para Medios Audiovisuales del Conservatorio
Superior de Música de Málaga, en colaboración con
alumnos de la Escuela Superior de Danza y de la Escuela
Superior de Arte Dramático

23 MÚSICA – PROYECCIÓN

EL GABINETE DEL DR. CALIGARI + MÚSICA EN VIVO

Conservatorio Superior de Música de Málaga

27

CAFÉ QUIJANO

Origenes: el bolero



◀ ARA MALIKIAN

◀ RAPHAEL

▼ RAIMUNDO AMADOR y
VARGAS BLUES BAND

QUEEN SYMPHONIC
RHAPSODY ▶

EL GABINETE DEL
DR. CALIGARI + MÚSICA
EN VIVO ▼

MELINGO ▼





danza

MEMORIA GRÁFICA

2012-2013

Contadas pero de altísima calidad fueron las citas con la danza en el Cervantes en la Temporada 12-13, de la que se recordará la pista congelada en el escenario para acoger durante una semana *El cascanueces sobre hielo*, el

Samsara de Víctor Ullate o el *¡Ay!* de Eva Yerbabuena. Además, pasó por el coliseo la comunión entre baile flamenco y claqué de Juan de Juan y Jason Samuels Smith (*Flamenco Hooper's*), lo nuevo de la Compañía Flamenca Sánchez Cortés y una versión de *El lago de los cisnes* con sello ruso.



SEPTIEMBRE

24 DANZA FLAMENCA Y TAP

FLAMENCO HOOFER'S

Juan de Juan & Jason Samuels Smith
Bailaor Juan de Juan Tap dancer Jason Samuels Smith
Voz Rafael de Utrera y Amos
Guitarra Ricardo Moreno contrabajo Yelsi Heredia
batería Nano Peña piano 'Chambel'
Artista invitada 'La Lupi'

OCTUBRE

5

SAMSARA

Víctor Ullate Ballet - Comunidad de Madrid
Coreografía y dirección Víctor Ullate
Bailarines Ksenia Abbazova, Dorian Acosta,
Natalia Arregui, Lorenzo Agramonte...
Música varios autores
Dirección adjunta Eduardo Lao

DICIEMBRE

12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 / 18

EL CASCANUECES SOBRE HIELO

The Imperial Ice Stars
Dirección artística Tony Mercer
Música Piotr Ilyich Tchaikovsky
Adaptación musical Tim Duncan y Edward Barnwell
Diseño de coreografía Tony Mercer, Evgeny Platov,
Albena Denkova y Maxim Staviski

DICIEMBRE / ENERO

28 / 4 / 8 / 9

EL LAGO DE LOS CISNES

The Crown of Russian Ballet of Moscow Orquesta Sinfónica Estatal Rusa

Coreografía original Marius Petipa
Música Piotr Ilich Tchaikovsky
Dirección artística del The Crown of Russian Ballet of
Moscow Anatoly Emelyanov

FEBRERO

24

QUEBRANTO

Compañía Flamenca Sánchez Cortés
Baile Antonio de Verónica y Saray Cortés
Cante Miguel Astorga y Luisa Muñoz
Músicos Juan Utrera percusión,
Daniel Lozano piano e Israel Cortés guitarra
Artista invitada La Salinera

ABRIL

11 DANZA FLAMENCA

¡AY!

Eva Yerbabuena Ballet Flamenco
Idea original, coreografía y baile Eva Yerbabuena
Músicos Paco Jarana guitarras, José Valencia,
Enrique Extremeño y Jeromo Segura cantaores,
Vladimir violín, Antonio Coronel percusión
Dirección musical Paco Jarana



◀ EL CASCANUECES SOBRE HIELO

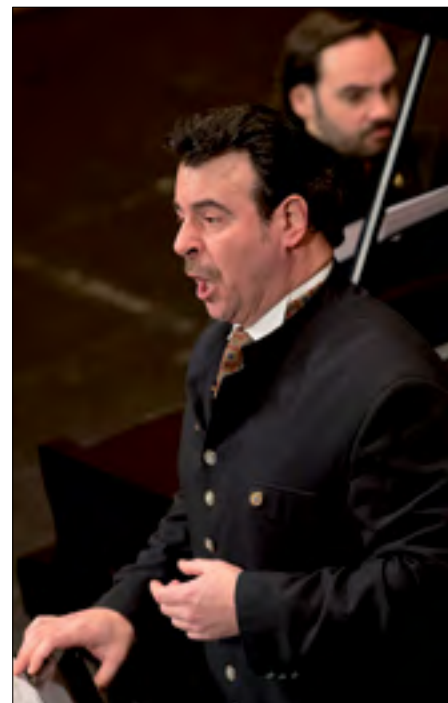
FLAMENCO HOOFER'S ▲
SAMSARA ▲



lírca

MEMORIA GRÁFICA

2012-2013



◀ CARMEN

LUCIA DI LAMMERMOOR ▲

CARLOS ÁLVAREZ ▲

Las puestas en escena de *Carmen*, *Lucia de Lammermoor* y *La bohème*, los recitales de Ainhoa Arteta y Ana Häsler y el regreso de Carlos Álvarez a las tablas en las que se formó y creció como solista formaron el grueso de la XXIV Temporada Lírica, que ofreció un mayor número de títulos que en los ciclos de los últimos años. Junto a las nombradas obras maestras de Bizet, Donizetti y Puccini y los tres recitales completaron el cartel la ópera de Antonio Rozas Matabuena *El milagro de Zamarrilla* y las representaciones de los VII y VIII Ciclo de Zarzuela del Teatro Lírico Andaluz.

OCTUBRE

21

AINHOA ARTETA

Pianista Rubén Fernández-Aguirre

Obras de R. Schumann, R. Strauss, M. de Falla y A. García Abril

31 VII Ciclo Malagueño de Zarzuela del Teatro Lírico Andaluz

GIGANTES Y CABEZUDOS

Zarzuela de Manuel Fernández Caballero sobre libreto de Miguel Echegaray y Eizaguirre

AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE

Zarzuela de Federico Chueca sobre libreto de Miguel Ramos Carrión.

Con Ruth Terán, Lourdes Martín, Pablo Prados, Luis Pacetti...

Coreografía Aída Sánchez

Coro y Orquesta Teatro Lírico Andaluz

Dirección escénica Pablo Prados

Dirección musical Arturo Díez Boscovich

NOVIEMBRE

2 / 3

CARMEN

Ópera de G. Bizet con libreto de H. Meilhac y L. Halévy basado en la novela homónima de P. Mérimée
Solistas Monika Fabianova/Liliana Mattei, Francesca Bruni/Hiroko Morita, Michal Lehotsky...
Solistas y Coro Ópera 2001

Orquesta Sinfónica de Plevén

Escolanía Santa María de la Victoria

Ballet Español de Carmen y Matilde Rubio

Dirección de escena Roberta Mattelli

Dirección del coro Narciso Pérez del Campo

Dirección musical Martín Mázik

11

ANA HÄSLER

Xavier Montsalvatge y su época

Pianista Claudio Suzin

Obras de F. García Lorca, J. García Leóz,

X. Montsalvatge, E. Granados, E. Lecuona...

DICIEMBRE

8 VII Ciclo Malagueño de Zarzuela del Teatro Lírico Andaluz

DOÑA FRANCISQUITA

Comedia lírica de Amadeo Vives según libreto de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw inspirado en *La discreta enamorada* de Lope de Vega

Con Cristina Toledo, Lourdes Martín/ Carmen Serrano, Luis Pacetti, Pablo Prados...

Coreografía Aída Sánchez

Coro y Orquesta Teatro Lírico Andaluz

Dirección escénica Pablo Prados

Dirección musical Arturo Díez Boscovich

22 / 23

LUCIA DI LAMMERMOOR

Drama trágico de G. Donizetti con libreto de S. Cammarano, según la novela *The bride of Lammermoor*, de W. Scott.

Producciones Telón

Solistas Minerva Moliner/Dolores Lahuerta,

Miguel Borralló, Javier Galán / Axier Sánchez...

Coral de Crevillente

Orquesta Filarmónica de La Mancha

Dirección de escena Ignacio García

Dirección de la coral y dirección musical

Francisco Antonio Moya

MARZO

3

CARLOS ÁLVAREZ

Pianista Rubén Fernández-Aguirre

Obras de C. Guastavino, A. Piazzolla, M. Ortega, V. Williams, G. Finzi...

14 / 15

ZAMARRILLA, BANDOLERO

Ópera de Antonio Rozas Matabuena con libreto de Pedro Carrillo.

Lorenzo Rodríguez de la Peña

Diké Producción de Málaga

Solistas Antonio Torres, Carmen Ariza, Luis Pacetti, Lourdes Martín, Juan M. Corado...

Coro de Ópera Diké

Diké Teatro, Pasos Danza

Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga

Director de escena Lorenzo Rodríguez de la Peña

Dirección coreográfica Ana Puyol

Dirección del coro Luisa Dolores Camacho

Dirección musical Arturo Díez Boscovich

ABRIL

7

VIII Ciclo Malagueño de Zarzuela del Teatro Lírico Andaluz

LA DEL SOTO DEL PARRAL

Zarzuela de Reveriano Soutullo y Juan Vert

sobre libreto de Anselmo C. Carreño y

Luis Fernández de Sevilla

Con Rosa Ruiz, Antonio Torres, Luis Pacetti,

Nuria Pérez, Pablo Prados...

Coreografía Aída Sánchez

Coro y Orquesta Teatro Lírico Andaluz

Dirección escénica Pablo Prados

Dirección musical Arturo Díez Boscovich

MAYO

17 / 19

LA BOHÈME

Ópera de G. Puccini con libreto de G. Giacosa y L. Illica, basado en la novela homónima de L.H. Murger.

Producción escénica Teatro Principal de Palma de Mallorca

Solistas María José Martos, Javier Agulló, David Rubiera, Alberto Fera, Virginia Wagner...

Escolanía Santa María de la Victoria

Coro de Ópera de Málaga

Orquesta Filarmónica de Málaga

Dirección de escena Curro Carreres

Dirección de la escolanía Narciso Pérez del Campo

Dirección del coro Salvador Vázquez

Dirección musical Jorge Rubio

JUNIO

16 VIII Ciclo Malagueño de Zarzuela del Teatro Lírico Andaluz

LA ROSA DEL AZAFRÁN

Zarzuela en dos actos de Jacinto Guerrero sobre libreto de Federico Romero Sarachaga y

Guillermo Fernández-Shaw Iturralde

Con Carmen Serrano, Nuria Pérez, Andrés del Pino, Pablo Prados, Lourdes Martín...

Coreografía Aída Sánchez

Coro y Orquesta Teatro Lírico Andaluz

Dirección escénica Pablo Prados

Dirección musical Arturo Díez Boscovich

ECHEGARAY

TEATRO

1213



SEPTIEMBRE

21 / 22 / 23

UNA CASA SIN GOBIERNO

La Madriguera Teatro

De La Madriguera Teatro

Dramaturgia y dirección Álvaro Sánchez de Medina

Música y letras Antonio Martínez Ares

Con Raquel Barcala, Simón Ramos, Enrique Seguí...

28 / 29

LA FAMILIA DE PASCUAL DUARTE

Tomás Gayo Producciones

De Camilo José Cela

Versión Tomás Gayo Bautista

Con Miguel Hermoso, Ana Otero, Ángeles Martín...

Dirección Gerardo Malla

OCTUBRE

12 / 13

...Y ESTOY GUAPA

Cía. Tenemos Gato

Una tragicomedia sobre la conquista de la felicidad de

Luis Felipe Blasco Vilches

Con Homero Rodríguez Soriano y Cristina Rojas

Música Zenet, Mastretta, Amparanoia, Cesária Évora,

Compay Segundo...

Dirección Julio Fraga

16

LOS SATISFECHOS

Trastos Teatro

Autor y dirección Raúl Cortés

Con Nerea Vega, Pepi Gallegos y Salva Atienza

NOVIEMBRE

8 / 9 / 10

1941. BODAS DE SANGRE

Tejido Abierto Teatro & Álex Collado

De Federico García Lorca

Dramaturgia y dirección Jorge Eines

Con Jesús Noguero, Mariano Venancio, Carmen Vals...

Música original Olesya Davidov

16 / 17

EL ORFELINATO

La Santa Compañía

Autoras y actrices Maribel Chica y Raquel Armayones

Coreografía Mario Payán

Dirección Joan Estrader

23 / 24

ACTION MAN

Raúl Cano e Yllana

Idea original y actor Raúl Cano Cano

Guión Javi Coll

Dirección David Ottone, Juan Francisco Dorado y

Raúl Cano Cano

NOVIEMBRE / DICIEMBRE

30 nov. / 1 dic.

DON JUAN TENORIO

Compañía 13 entre L y M

De José Zorrilla

Versión y dirección Jesús Prieto

Con Vladimir Cruz, Déborah Domínguez,

Ana Hernández Sanchiz y Jesús Prieto

DICIEMBRE

14 / 15

CENIZA

Albacity Corporation

De José Pascual Abellán

Con Guillermo Montesinos, Antonio Campos y Paca Aguirre

Dirección Lluís Elías y José Pascual Abellán

26 / 27 / 28 / 29 / 30

OCHO MUJERES

Cía. Alejarlos

De Robert Thomas

Con Carolina Olmedo, Violeta Manzanero,

Estrella Jiménez, Cristina Redoli...

Dirección Alejandra Nogales

FEBRERO

22 / 23

NOCHES DE ACERO

Mesina Troupe

De Saúl F. Blanco

Con Laura Río y Juan López-Tagle

Dirección Eduardo Velasco

MARZO

1 / 2

EL COLOQUIO DE LOS PERROS

A Lobeira Producciones, S.L. & Producciones Inconstantes

De Miguel de Cervantes

Adaptación y dirección Emilio del Valle

Con Chete Lera y Chema de Miguel

8 / 9

LAS RAMERAS DE SHAKESPEARE

Arden Producciones

Autor y dirección Chema Cardeña

Con Juan Carlos Garés, Laura Useleti, Amparo Vayá...

Música Gilberto Auban

15 / 16

JEKYLL

El Desván Teatro

Autor Fernando Sansegundo a partir de la novela de

Robert Louis Stevenson *El extraño caso del Dr. Jekyll y*

Mr. Hyde.

Con Domingo Cruz, Diego Ramos, Pepa Gracia y

Noelia Benítez

Dirección Carlos Martínez-Abarca

MARZO

5 / 6

EL SUJETO QUE FUE PREDICADO

Teatroz & Teatro Nacional Chino

Autor, dramaturgia y dirección Ignacio Nacho

Con Álvaro Carrero, Salvador Reina y Antonio Zafra

Música Ricki Vivar

ABRIL

12 / 13

UNA JORNADA PARTICULAR

La Pavana en coproducción con

Teatros de Generalitat Valenciana

De Ettore Scola

Versión Rodolf Sirera

Con Victoria Salvador, Rafael Calatayud y

Eli Iranzo

Dirección Rafael Calatayud

30

SICALIPSIS NOW!

La Bernalina

Actriz y cantante Cristina Bernal `La Bernalina`

Piano Marita Godínez

Coreografía Pilar Andújar

Dramaturgia Alberto Conejero

Dirección Nacho Sevilla

MAYO

3 / 4

ANIMALES NOCTURNOS

La Imprudente

De Juan Mayorga

Con Pablo Fortes, María Benítez, Mirella Pascual y

Paco Pozo

Dirección Sebastián Sarmiento

10 / 11

¡AY, CARMELA!

Palco Tres

De José Sanchis Sinisterra

Con Laura Orduña e Israel Ruiz

Coreografía Carmen Armengou

Dirección Román Calleja

JUNIO

7

ENCERRONA

Pepe Viyuela

Teatro con sello malagueño y andaluz, compañías nacionales de nuevo cuño o con la larga tradición de Arden o Yllana, directores e intérpretes americanos del prestigio de Jorge Eines y Vladimir Cruz, actores españoles con el recorrido de Pepe Viyuela, Guillermo Montesinos o Chete Lera... Los viernes y sábados del Echegaray han sido patrimonio del mejor y más diverso teatro. La presencia de las 'troupes' locales Trasto, Tenemos Gato, Teatroz o La Imprudente ha coincidido con el estreno en la dirección de Eduardo Velasco (*Noches de acero*) y la visita de Albacety Corporation, *El Desván*, *La Pavana*, *A Lobeira* con Producciones Inconstantes o Palco Tres. Y junto a nuevos aires escénicos y cruces de género del estilo de *Sicalipsis now*, vimos revisiones de clásicos como *La familia de Pascual Duarte*, *Jekyll*, *¡Ay, Carmela!*, *Una jornada particular*, *El coloquio de los perros*, 1941. *Bodas de sangre* o *Don Juan Tenorio*.



◀ LA FAMILIA DE PASCUAL DUARTE

▼ EL COLOQUIO DE LOS PERROS

ECHEGARAY INFANTIL 1213

SEPTIEMBRE

30 TEATRO CON MAGIA E ILUSIONISMO

EL POTAJE MÁGICO

La Fábrica de la Magia

Autor y dirección Ángel Zatarain Flores

Con Paco Taconyc y Cuko Tres Pelos (Cuko Rodríguez)

Paco Taconyc fue 1er Premio En El XVI Congreso Nacional de Magia y 2º Premio en el XII Festival Internacional de Ilusionismo de Portugal

OCTUBRE

7 COMEDIA MUSICAL FLAMENCA

EL BOSQUE EMBRUJADO

Cía. Comparte

Autora, coreografía y dirección Manuela Romero

Con Jessica Estévez, Sonia Cortés, Manuela Romero y Macarena Vargas

Músicos Ernesto Bravo guitarra Jessica Estévez trompeta y cajón y Jorge Romero violín

14 TEATRO DE ACTORES Y MUSICAL

EL TORO Y EL BANQUERO

Cía. de Teatro de Blanca Marsillach

Autora Elise Varela

Adaptación Gabriel García Soto

Actores Francisco Dávila y Clara Botas

Coreografía Remedios Domingo

Música Tuti Fernández

Dirección Pape Pérez

21 ÓPERA PARA NIÑOS

UN DÍA EN LA ÓPERA

Cía. Velis Nolis

Presentadores María Martín y Nacho Redondo

Cantantes Rosana Gea, Itea Benedicto y Pablo Peral / Darío Gallego

28 DANZA, TEATRO Y POESÍA VISUAL

CONSONANT

Cía. Maduixa

Autor, concepción audiovisual y dirección Juan Pablo Mendiola

Con Ana Gimeno y Paula García Sabio

Dirección coreográfica Mamen García

Música original Paco Garnelo

Animación de gráficos Beatriz Herráiz, David Martínez y Héctor Ferrández

Mención Especial por su Calidad en la Aplicación de la Tecnología en FETEN 2012. Seleccionada en el Catálogo de Danza a Escena (Inaem) 2012

NOVIEMBRE

4 TEATRO MUSICAL. Teatro Cervantes

CAPERUCITA

El cuento musical de la capa roja

Cía. La Ratonera

Actores Irene Montes, César Rosado y Sergio Reques

Director Roberto Berrío

11 TEATRO Y CIRCO

CIRKEA

Cía. Manolo Carambolas y Rolabola

Idea original Manolo Carambolas y Rolabola

Autores y actores Lola Zamora y Alfonso de la Pola

Adaptación y textos Ery Nizar

Música original y arreglos Juan Antonio Parra `Zuri`

Dirección Lola Zamora, Alfonso de la Pola y Ery Nizar

18 TEATRO DE ACTORES BASADO EN EL CÓMIC Y

LAS TÉCNICAS DE CLOWN

SHERLOCK HOLMES Y... EL CASO DE LA RISA SECUESTRADA

ArTeatro

Basada en el detective creado por Sir Arthur Conan Doyle

Autor y dirección Juan Carlos Martín

Actores Guillermo Dorda, Narciso Tenorio, Raquel Cubillo y

Eduardo Viera

Música original Jesús Daniel y Juan Carlos Martín

25 CIRCO, TEATRO Y DANZA

DO NOT DISTURB (NO MOLESTAR)

Vaivén Circo-Danza

Autor Vaivén Circo-Danza

Actores-acróbatas Miguel Moreno "Bolo", Chema Martín,

Raquel Pretel y Emilio López

Coreografía Raquel Pretel

Música original Iván Monje

Dirección Rosa Díaz `La Rous`

Rosa Díaz es Premio Nacional de Teatro para la Juventud y la Infancia 2011

DICIEMBRE

2 TEATRO DE TÍTERES Y ACTORES

MARAVILLAS DE ORIENTE

Cía. Pa Sucat

Autor Jordi Jubany

Actores Jordi Jubany, Eudald Ferré y Quim Carranza

Música Quim Carranza

Dirección Eudald Ferré

Primer Premio del L Concurso de Juglares de la Leyenda de Sant Jordi (Montblanc, Tarragona, 2003). Accésit en el 8º Certamen de Premios del Espectador de la 17ª Fira de Teatre de Titelles (Lleida, 2006). Premio a la Mejor Propuesta Plástica de la 22ª Edición de la Muestra Internacional de Títeres (Vall D' Albaida, 2008). Premio del Jurado Joven en el 28º Festival Internacional de Marionetas Titirijai (Tolosa, 2010)

9 UN ESPECTÁCULO DE MAGIA VISTO A TRAVÉS DE LA MIRADA

DE UN CLOWN

PICCOLO CAMERINO

Adrián Conde - Mago

Autor y dirección Adrián Conde

2º Premio en el Campeonato Mundial de Magia de Calle de St. Wendel (Alemania, 2010). Mejor Espectáculo en el Festival Internacional de Clown de Valsequillo (Gran Canaria, 2010)

16 TEATRO DE ACTORES

VUELA SI PUEDES

Cía. Teatro Paraíso en colaboración con

Les Ateliers de la Colline de Bélgica

Autor Mathias Simons

Actores Rosa A. García, Tomás Fernández,

Ramón Monje y Eriz Alberdi

Dirección Tomás Fernández Alonso

Premio a la Mejor Caracterización y al Mejor Vestuario en FETEN 2012

ENERO

3 MÚSICA, TÍTERES, DANZA, ACROBACIA

PRINCESA BARI o La princesa abandonada Mu Teatro

Autora y dirección Eun Kang

Con Elena Casanueva, María Luisa Tomás,

Simón Ramos y Pape Labraca

Música José M. López Blanco

Finalista en el II Certamen de Nuevos Investigadores Teatrales (CENIT) y en el Certamen Andaluz de Teatro Desencaja 2010

4 TEATRO DE ACTORES Y TÉCNICAS DE CLOWN

PEQUEÑO CIRCO DE JUGUETE

La Carpa Teatro Animación

Autora Esther Caraballo

Con Lorena Díaz y Pablo Pavón

5 TEATRO MUSICAL

ALADINO Y LA LÁMPARA MARAVILLOSA

El musical para toda la familia

Siete Colores Producciones

Guión, adaptación y dirección Diego Guzmán

Con Auxi Reina, Carlos Cuadros, José Vera,

Marta Guzmán, Olga Magaña, Pablo Córdón,

Pilar Esteban y Saeed Pezeshki

Músico Xárate Eddine

Música José María Alonso y Patricia Quiroga

Letras Diego Guzmán

Coreografías Saeed Pezeshki

20 TEATRO DIDÁCTICO MUSICAL

¡ADIÓS, DON COLESTEROL!

ArTeatro y Secuencia 3

Autor y dirección Juan Carlos Martín

Con Raquel Cubillo, Belén Vidal y Borja Herrarte

Música L.v. Beethoven, G. Verdi, W.A. Mozart,

J.C. Pachelbel, R. Wagner y L. Denza

Adaptación musical Silvina Arroyo

27 TEATRO DE ACTORES, TÍTERES Y TÉCNICAS DE CLOWN

PI-RA-TAS ¡ALERTA BASURA -

SALVEMOS EL MAR!

Bambalúa Teatro

Autores e intérpretes Alejandro Britos, Alfonso Matía y

Cristina Salces

Dramaturgia Alejandro Britos

Música Alfonso Matía

Títeres Taller Guirriqay

Circo, teatro de actores y de títeres, ópera para niños, musicales, magia y obras didácticas tejieron el cesto de uno de los apartados más queridos por los dos escenarios municipales. Durante 31 domingos, el ciclo de Teatro Infantil llamó a niños y mayores a asistir a las funciones dobles del Echegaray y algunos grandes espectáculos en el Cervantes. Volvieron a petición del público obras como *Sherlock Holmes y... el caso de la risa secuestrada* y acamparamos en Málaga numerosas piezas premiadas en los festivales especializados, caso de *Consonant*, de Maduixa; *Do no disturb (no molestar)*, de Vaivén Circo; *Maravillas de Oriente*, de la Compañía Pa Sucat; *La camisa del hombre feliz*, de Zum-Zum Teatre, o *Vuela si puedes*, de Teatro Paraíso en colaboración con la troupe belga Les Ateliers de la Colline. Entre compañías locales como Mu Teatro, La Carpa Teatro Animación, Acuario Teatro, Mago Luigi y Brío Quartet! y Títeres Miguel Pino anduvieron obras singulares con aroma clásico (*El doncel del caballero*, basado en *Don Quijote*), improvisaciones (*Teatruras*, de Impromadrid) o piezas con mucho que enseñar (*Dos pillos y un bombero*).

FEBRERO

3 IMPROVISACIÓN

TEATRURAS. Versión improvisada

Cía. Impromadrid

Idea original y dirección Impromadrid Teatro
Con Ignacio López, Ignacio Soriano, Jorge Rueda,
Borja Cortés, Raquel Racionero y Ainhoa Vilar
Música Adolfo Delgado

Plastilina. Animación y construcción Coke Rioboo

Realización Sergio Catá

10 CLOWN A PARTIR DE CUENTOS Y POEMAS
DE GLORIA FUERTES

ALEGRÍA, PALABRA DE GLORIA FUERTES

Teatro de Malta

Dramaturgia y dirección Marta Torres

Con Margarita Blurk y Delfin Caset

Música Fernando Álvarez

17 TEATRO MUSICAL

CON MUCHO GUSTO.

Comedia bufa "poco hecha"

Acuario Teatro

Autor y dirección Diego Guzmán

Con Lara Cháves, Marta Guzmán y Saeed Pezeshki

Música José M^o Alonso y Patricia Quiroga

Letras Marta Guzmán

Coreografías Acuario Teatro

24 TEATRO DE ACTORES

PALABRAS EN LOS BOLSILLOS

Ribalta Teatro

Autora Juli Disla

Actores Pepa Sarrió y Joan Miquel Reig

Coreografías Porri Fernández

Música original y canciones Panchi Vivó

Dirección Joan Miquel Reig

MARZO

3 TEATRO DE ACTORES

LA CAMISA DEL HOMBRE FELIZ

Zum - Zum Teatre

Autor León Tolstoi

Dramaturgia y dirección Ramón Molins

Actores Begonya Ferrer y Ramón Molins

Música Antoni Tolmos

10 TEATRO DE ACTORES

LOS 3 CERDITOS

Centro Escénico Pupaclown

Versión y dirección Juan Pedro Romera

Actores Nicolás Andreo, Bea Maciá, Pepa Astillero y

Alfonso López

Música Jesús Fictoria

17 TEATRO DE ACTORES

DOS PILLOS Y UN BOMBERO

Cía. Sin Fin

Idea original y dramaturgia Cía. Sin Fin y

Educando Al Fuego, S.L.

Actores Rosi Tejera, Manuel Maté "Pacheco" y

Julio Garcés (Bombero profesional)

Dirección Paca López

31 TEATRO DE ACTORES

LOS CAVERNICOLAS Y... MAMUT

Kirucón Teatro

Autor Creación colectiva de Kirucón Teatro

Actores Kiu López, Inma Caballero, Siscu Ruz y Laura Vera

Música original Manuel Santiago y Miguel Angel García

Letras Kirucón Teatro

Dirección Mery Cosme

ABRIL

7 TEATRO DE ACTORES Y TÍTERES

LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS

Teatro Mutis

Autor Julio Verne

Actores Fernando Cárdbaba, Raúl Marcos y

Paloma Hernández

Música J. Offenbach, R. Wagner, C. Saint-Saëns y

G. Bizet, entre otras.

Muñecos Carlos y Paloma Hernández

Dirección Carlos Hernández

14 TEATRO DE ACTORES Y TÍTERES

EL DONCEL DEL CABALLERO

Teatro La Quimera de Plástico

Autor Luis Matilla

Actores Pedro Martín, Javier Bermejo, Pilar Conde,

Juan Manuel Pérez, Selma Sorhegui y Daniel Gómez

Música Arellys Espinosa

Títeres Selma Sorhegui y Juan Manuel Pérez

Dirección Juan Margallo

28 MAGIA Y MÚSICA CLÁSICA

DO, RE, MYM

Mago Luigi - Brío Quartet

Idea Allegro Global Tec

Brío Quartet Oliver Payne, Nazar Danysh violines,

Liana Toporkova viola y Francisco Raúl Molero violonchelo

Dirección Jackeline de Barros

MAYO

5 TEATRO GESTUAL Y DE OBJETOS

ESTO NO ES UNA MANZANA

Quasar Teatro

Autores y dirección Mónica González y Áureo Gómez

Con Mónica González, Áureo Gómez, Sonia Agudo,

Rosa Lanza y Alberto Zalduondo

12 TEATRO DE TÍTERES

PENEQUE Y CADABRA

Títeres Miguel Pino

Autores Miguel Pino y Antonio Pino

Dirección Miguel Pino

EL POTAJE MÁGICO ▶

EL TORO Y EL BANQUERO ▶

VUELA SI PUEDES ▶



IRENE LOMBARD ●

PIA TEDESCO ▶

CIRQUELECTRIC ▶

ECHEGARAY MÚSICA 1213

Glazz reinterpretaron su *Cirquelectric* pero esta vez añadiendo color, acrobacias y magia a su rock progresivo en una temporada musical en la que también brilló la música celta de Alasdair Fraser y Natalie Haas, el pop independiente del festival Hot Winter (con Santos de Goma y The Incredible Shouting Market), el cabaret encendido y cálido de la gran Pía Tedesco y la canción de autor de dos 'javieres': Ruibal y Krahe. Encarni Navarro por partida doble (zambomba navideña incluida), un nuevo lleno de La Insostenible y el estreno de lo último de Irene Lombard también encendieron la mesa de sonido del teatro público.



OCTUBRE

5 / 6

ENCARNI NAVARRO

Con el alma al aire

19

ALASDAIR FRASER Y NATALIE HAAS

Highlander's farewell

20

PÍA TEDESCO

Bordeaux (Historias de cabaret)

NOVIEMBRE

2 / 3

JAVIER RUIBAL

DICIEMBRE

7

JAVIER KRAHE

12

IRENE LOMBARD

12.12.12. Alma cocinada a fuego lento

21

ZAMBOMBÁ DE LA FAMILIA SÁNCHEZ CORTÉS

Baile Antonio de Verónica, Saray Cortés, La Salinera, Guitarra flamenca Israel Cortés, Curro Sánchez, Miguel Córtes, Cante Rosana Arcos, Miguel Astorga, El Blanco, Percusión Juan Utrera

22 / 23

LA ZAMBOMBÁ MALAGUEÑA DE ENCARNI NAVARRO Y AMIGOS

MARZO

22

HOT WINTER

Santos de Goma -
The Incredible Shouting Market (TISM)

23

TANGORIA

Oda a Piazzolla

MAYO

31

TRISQUEL FLAMENCO de Antonio Campos

JUNIO

1

LA INSOSTENIBLE BIG BAND Y AMIGOS

Swing Party!

Subdirección Nacho Doña

Dirección Antonio Lara

8

CIRQUELECTRIC

Glazz

Acompañados por Mago Luigí magia Rolabola y Manolo Caramolas acrobacias y mimo, Laura Bolón trapecio y tela Othmane equilibrios y la colaboración especial de Javier Ruibal voz y Pepe Viyuela maestro de ceremonias.

ECHEGARAY DANZA 1213



El Ciclo de Danza del Echegaray comenzó este año con un espectáculo callejero e internacional, *Way behind*, coreografía de I-Fen Tung Company que precedió montajes como *El sollozo del hierro*, último de Arrieritos; *Una palabra*, de La Permanente, o *Perdiendo el tiempo*, en el que la Compañía Mar Gómez volvió a dar señales de su acrobática teatralidad y su especial sentido del humor. Más allá de la semana de octubre dedicada a la disciplina del movimiento, el Echegaray recibió varios espectáculos notables de danza flamenca, con el prometedor Eduardo Guerrero, la compañía de Vanesa Aibar y Manuel Roldán y la puesta de largo de la malagueña Victoria Artillo.

- PERDIENDO EL TIEMPO ▲
- EL SOLLOZO DEL HIERRO ►
- SUOR ANGELICA ►

OCTUBRE

CICLO DE DANZA

24 ESPECTÁCULO DE CALLE

[WAY BEHIND]

I-Fen Tung (Taiwan)

Coreografía y bailarina I-Fen Tung

Musica original Kuei-Ju Lin

24

PIEZAS

Joven Ballet de Málaga

Bailarines principales Alicia Cantos Fuentes y

Julio Rivas Sánchez

Bailarines Marta María Cobos, Elisa Herrera,

Lidia Jiménez, Daniel Meseguer, Ana Isabel Molina...

Dirección artística y coreográfica Julio Rivas Sánchez

Subdirección artística Alicia Cantos Fuentes

25

EL SOLLOZO DEL HIERRO

Cía. Arrieritos

Con Florencio Campo y Patricia Torrero

Coreografía Florencio Campo, Patricia Torrero y

Carmen Werner

Dirección Carmen Werner

26

UNA PALABRA

Cía. La Permanente

De Paloma Díaz

Coreografía e interpretación Paloma Díaz e Isabel Vázquez

Textos Paloma Díaz, Antonio Álamo, Alfonso Zurro y

Fernando Mansilla

Música voluble.net

Dirección Alfonso Zurro

27

PERDIENDO EL TIEMPO

Cía. Mar Gómez

Coreografía y dirección artística Mar Gómez

Creación Mar Gómez e Ignasi Gil

Con Mar Gómez y Xavi Martínez

28 DANZA, TEATRO Y POESÍA VISUAL

CONSONANT

Maduixa Teatre

Autor, concepción audiovisual y director Juan Pablo Mendiola

Con Ana Gimeno y Paula García Sabio

Dirección coreográfica Mamen García

Música original Paco Garnelo

Animación de gráficos Beatriz Herráiz, David Martínez y

Héctor Ferrández

DICIEMBRE

8 DANZA FLAMENCA

EDUARDO GUERRERO

De Dolores

Baile Eduardo Guerrero

Cante Miguel Rosendo y Emilio Florido

Guitarras Alejandro Mendoza y Raúl Vicenti

FEBRERO

15

EXTRA-BIO

Vanesa Aibar & Manuel Roldán en compañía

Coreografía, bailarines y dirección Vanesa Aibar y

Manuel Roldán

Músicos José Torres guitarra, Antonio Mejías cante,

Leonardo Sturam violonchelo

16

DECISIONS. EL ESPECTÁCULO

Happy Style Dance

Coreografía David Segura y Pepa Martín

Bailarines David Segura, Pepa Martín,

Estefanía González y Lidia Jiménez

Bailarines y acróbatas Marcos Ponce y Álex Ponce

Poeta y cantante Germán Mestre

Dirección David Segura

MAYO

17

LA ALTERNATIVA

Victoria Artillo

Idea original y bailarina-bailaora Victoria Artillo

LÍRICA

Un título 'de bolsillo', Suor Angelica, del Trittico de Puccini, inauguró las puestas en escena operísticas en el Teatro Echegaray. La solvente producción del Conservatorio Superior de Música de Málaga marcó el camino a seguir: montajes de formato reducido con la calidad como referente.

ABRIL

9 / 10

SUOR ANGELICA (Versión con piano)

"Taller de Teatro Lírico" del Conservatorio Superior de Música de Málaga

Ópera en un acto de G. Puccini con libreto de G. Forzano

Con Olga Bykova, M^a José Domínguez, Sonia García,

Ruth García, Lucía Millán, Genoveva Lobato,

Laura Rojo y Laura López

Pianistas Bohdan Syroyid y María Teresa Fandila

Coro Femenino "Adamas" Directora Rosario Hidalgo

Dirección escénica F. Javier Hernández

Dirección musical Luis Rubio





CICLOS Y
FESTIVALES

del 11 de enero
al 10 de febrero
de 2013

XXX FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA

La trigésima edición del Festival de Teatro de Málaga contó con la atractiva presencia de grandes figuras como los actores Núria Espert, Juan Diego o José Luis Gómez, los directores Daniel Veronese, Miguel del Arco o Gerardo Vera y la bailaora Sara Baras. Dieciocho montajes de sala, 9 en el Cervantes, 8 en el Echegaray y uno en el AC Málaga Palacio formaron su columna vertebral, y diversas actividades paralelas y la colaboración de las salas alternativas de la ciudad en el *Off Festival* complementaron el encuentro.

El infantil *Un sueño de una noche de verano* abrió una cita que recibió los montajes de, entre otros, *La loba*, *El principito*, *La lengua madre*, *Orquesta de señoritas*, los alabados *Siglo de Oro*, *siglo de ahora* (Ron Lalá) y *De ratones y de hombres* o la exitosa coreografía de Sara Baras *La Pepa*. Junto a los vientos alternativos y refrescantes de Impromadrid o los argentinos La Pera del Olmo, la XXX edición intercaló siete estrenos absolutos, entre los que destacaron la versión de *La venganza de don Mendo* de El Espejo Negro, la puesta en escena de *La nota de Blake*, que el año pasado se vio como lectura dramatizada, o la comedia experimental de Tenemos Gato *¿Cuchara o tenedor?* Además, la productora malagueña A Telón Cerrado preparó *Hotel*, una exitosa experiencia de microteatro con 3 piezas escenificadas en sendas suites del AC Málaga Palacio de manera consecutiva.

TEATRO CERVANTES

13 TEATRO DE TÍTERES Y ACTORES

UN SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

Teatro Defondo

Versión sobre el original de W. Shakespeare y dirección Vanessa Martínez

Con Mon Ceballos, Eva Higuera, Pablo Huetos, Pedro Santos y Gemma Solé

Música Mon Ceballos y Pedro Santos

16

LA LOBA

Juanjo Seoane y Centro Dramático Nacional

De Lillian Hellman

Versión Ernesto Caballero

Dramaturgia y dirección Gerardo Vera

Con Nuria Espert, Héctor Colomé, Víctor Valverde, Carmen Conesa, Jeannine Mestre...

17 / 18

ORQUESTA DE SEÑORITAS

Pérez de la Fuente Producciones

De Jean Anouilh

Adaptación y dirección Juan Carlos Pérez de la Fuente

Con Juan Ribó, Víctor Ullate Roche, Francisco Rojas, Emilio Gavira, Juan Carlos Naya, Ángel Burgos...

19 / 20 ESTRENO

LA VENGANZA DE DON MENDO

El Espejo Negro

De Pedro Muñoz Seca

Adaptación, diseño y construcción de marionetas y atrezzo, y dirección Ángel Calvente

Actores-manipuladores David García, Susana Fernández, Montí Cruz, Noé Lifóna y Susana Almahano

22 / 23

LA PEPA

Sara Baras

Guión, coreografía, bailaora principal y dirección Sara Baras

Música Keko Baldomero

Artista Invitado José Serrano (coreógrafo de sus intervenciones)

Cuerpo de baile Carmen Camacho, Charo Pedraja, Cristina Aldón, Isabel Ramírez, Macarena Ramírez...

Músicos Keko Baldomero y Miguel Iglesias guitarra

Saúl Quiros, Emilio Florido y Miguel Rosendo cante

Antonio Suarez y Manuel Muñoz "Pájaro" percusión

Dirección musical Keko Baldomero

25 / 26

DE RATONES Y HOMBRES

Concha Busto Producciones

De John Steinbeck

Versión Juan Caño Arecha y Miguel del Arco

Con Fernando Cayo, Roberto Álamo, Antonio Canal,

Rafael Martín, Irene Escolar, Eduardo Velasco...

Música Arnau Vilà

Dirección Miguel del Arco6

LA LENGUA MADRE

Pentación Espectáculos

De Juan José Millás

Con Juan Diego

Dirección Emilio Hernández

7 / 8 ESTRENO

CASTING, A LA CAZA DE BERNARDA ALBA

Teatroz

Idea original, adaptación guión, coreografías, movimiento escénico y dirección Juanma Lara

Guión Paco Bernal y Carlos Torres

Con actores de Teatroz

Música Antonio Meliveo

9 / 10

EL PRINCIPIO

Teatro de La Abadía con la colaboración del Theater an der

Ruhr a partir del libro de Antoine de Saint-Exupéry

Versión y dirección Roberto Ciulli

Con José Luis Gómez e Inma Nieto

Música Gerd Posny

TEATRO ECHEGARAY

16 ESTRENO

GUSANOS DE MAGUEY. ¿QUÉ ES LO QUE ECHO DE MENOS?

Círculo Liqueur | Arte Contemporáneo (México)

Dramaturgia y dirección Saeed Pezeshki

Con Carlos Cuadros, Miguel Ángel Martín, Pilar Esteban y

Ximena Carnevale

Dirección musical Pilar Esteban

17 / 18 / 19 / 20

SIGLO DE ORO, SIGLO DE AHORA (Folía)

Ron Lalá

Textos originales y composición musical Ron Lalá

Versificación Álvaro Tato

Con Juan Cañas, Íñigo Echevarría, Miguel Magdalena

“Perilla de la Villa”, Daniel Rovalher “Boli” y Álvaro Tato

Dirección musical Miguel Magdalena

Dirección Yayo Cáceres

25 / 26 ESTRENO

CAMILLE CLAUDEL / Bio-Sinfonía

Alfa Teatro & Hados Danz

Dramaturgia y dirección Juan Manuel Hurtado

Con Paloma Hurtado, Sonia Trujillo, Mari Luz Arcas,

Nacho Fortes, Eduardo Duro y Silvianna Cristóbal

Coreografía Paloma Hurtado

30 / 31

LA PERA DEL OLMO

La Pera del Olmo

Autores, actores y dirección Natalia López y Toni Ruiz

1 / 2

CORTEN

Las patrañas efímeras del Manifiesto Corten

Impromadri Teatro

Idea original Impromadri Teatro

Autores (en directo) y dirección Ignacio López,

Ignacio Soriano y Jorge Rueda

Música en directo Nacho Mastretta

Escenografía en progreso Suso33

6 ESTRENO

LA NOTA DE BLAKE

A Telón Cerrado Málaga

Autor Ery Nizar

Dramaturgia El autor, los actores y los espectadores

Con Salva Reina, Miguel Zurita, Mara Guil,

Fernando Jiménez y Laura Vil

Dirección Maite Serrano

7 ESTRENO

¿CUCHARA O TENEDOR?

Tenemos Gato

Dramaturgia y dirección Luis Felipe Blasco Vilches

Con Cristina Rojas y Homero Rodríguez Soriano

Música original “De tripas corazón” Lucas González

Música Richard Bona, Billie Holiday, Vinicio Capossela...

8 / 9

TEATRO PARA PÁJAROS

Histrión Teatro

Dramaturgia y dirección Daniel Veronese

Con Gema Matarranz, Manuel Salas, Asunción Ayllón,

Elena de Cara, Enrique Torres y Paco Intestrosa

A TELÓN CERRADO

Coordinación y producción Maite Serrano, Javier Jiménez y José Antonio Triguero

Proyecto y comunicación Miguel Zurita, Pepe Canela y Paco Bernal

LECTURAS DRAMATIZADAS

28 / 29 (campaña escolar)

Teatro Echegaray

No hay contra un padre razón

De Francisco Leiva

Adaptación y dirección Paco Bernal

Con Federico Cassini, Rosa García, Manuel Torres, Beatriz Cervera, Alberto González, Eduardo Duro, Laura Baena, Rafael Castillo Vega y Juan Carlos Montilla
En colaboración con la Escuela Superior de Arte Dramático de Málaga

14

Salón Rossini

L'Homme Là (Ese hombre)

De Marc Tamet

Con Raoul Fernández

HOTEL. Microteatro

1 / 2 / 9

Suites del Hotel AC Málaga Palacio

La comedia de las tentaciones

De Pablo Bujalance

Con Homero Pérez y Pola Capellán

Dirección Sergio Rubio

Habitación 1319 – De madrugada

De Pablo Díaz

Con Noelia Galdeano y Steven Lance

Dirección Mercedes León

La partida

De Angélica Gómez

Con Lucía Alfaro y Pepa Zabala

Dirección José A. Triguero

CHARLA-COLOQUIO

2

Hotel AC Málaga Palacio. Salón 1er piso.

Alrededor de la crítica teatral

Pablo Bujalance (Málaga Hoy)

Paco Inestrosa (La Opinión)

Óscar Romero (Sur)

Manuel Barrera (La Ratonera)

José Antonio Triguero (blog “Mi yo espectador”)

OFF - FESTIVAL DE TEATRO

SALA JOAQUÍN ELÉJAR

12 / 13

Memoria de pez

Caramala Teatro

Texto y dirección Caramala teatro

Con Virginia Muñoz, Carmen Baquero y Noemí Ruiz

19 / 20 / 26 / 27

1 de septiembre

Vil Teatro

Texto y dirección Ery Nizar

Con Laura Vil y José Vera

2 / 3 / 9 / 10 / 16 / 17 / 23 / 24

Soy fea

Cía. La Caldera

De Sergi Belbel

Adaptación y dirección Rosa Carbonell

Con Pablo López, Sergio Vega, Mireia Pascual y

David Mena

SALA FEEL HOSTEL

12 / 13

El arte de rascárselos

Cía. Os Reverendos

Con Javier Berger y Paco Luna

e 19 / f 9

Monólogos “de muertos y monstruos”

Paco Luna

e 29 / f 3

Música y poemas de F. García Lorca

Los Concertistas de Poemas

Con Emil Sein y Julia Sein

Dirección Alicia Acosta

2

De muertos y monstruos

Paco Luna

SALA CHELA MAR

11 12

Quizás el sábado próximo...

Artisanos de la Escena

Autor y dirección Claudio Navas Marchioni

Con Gabriela Loria, Macarena Barrientos,

Victoria Hard-Werbin y Silvana Bonato

13

Flamencomedia. Trío músico-teatral

Con Marta Guzmán y Pili Esteban. Piano Ana Isabel López

18 / 19

Decadencia

La Mordiente Teatro

Dramaturgia y dirección Pedro Lanzas

Con Cinthia García y Garickoitz Lariz

20 / 27

La excepción y la regla

La Lupa Teatro

De Bertolt Brecht

Con Silvana Bonato y Victoria Hardy-Werbin

Dirección Victoria Hardy-Werbin

25 / 26

Las nuevas Eva

La Lupa Teatro

Con Silvana Bonato y Paula Folqués

Dirección Victoria Hardy-Werbin

1 / 2 / 3

Aquí estoy

Cía. Britt Forsberg

Con Manuel Lavandera

Dirección Britt Forsberg

2 / 3

Seminario para actores

“Construir personajes verosímiles”

Impartido por Britt Forsberg

8 / 9 / 10

El grito de la libélula

Cía. La Cueva de Berlín

Puesta en escena Adriana Quesada

Con María Magdalena González Atao

LA COCHERA CABARET

11

El inmortal de la risa

Dani Rovira

12

Ultrashow

Miguel Noguera

12

Patrés Moovie Festival

Cía. El Viejo Actor

Autor y dirección Carlos Poleo y Steven Lance

Con Steven Lance, Carlos Poleo y Anabel Villalba

13

La pequeña pareja mecánica (Teatro infantil)

Cía. Síndrome Dario

De Síndrome Dario

Con Mariche López, Steven Lance y Noelia Galdeano

Dirección Ery Nizar e Inés Gandiaga

20

El romancero churumbel (Teatro infantil)

Mandrágora Teatro

De Antonio Zafra y Raquel Casanova

Con Raquel Casanova y Carlos Poleo

Dirección Marina Hernández



- ▲ LA LOBA ▲ LA PARTIDA
- ◀ EL PRINCIPITO
- LA LENGUA MADRE

25 / 26

La humanidad de los peces

La Caldera Teatro

De La Caldera

Con María del Mar Suárez, David Mena, Mireia Pascual y Sergio Vega

Dirección Rosa Carbonell

25

Mi imaginación y yo

Alex O'Dogherty & La Bizarrería

De Alex O'Dogherty

Con Alex O'Dogherty / La Bizarrería

27

Anthony Jones en busca del sentido perdido

(Teatro infantil)

Cía. Kristall Zirkus

Con Antonio Ramírez

27

Superheroes de alquiler

Mimetic Teatro Gestual

De David Mena

Con Pablo López, Arturo Vargas y María del Mar Suárez

Dirección Javier Oliva

1

El sujeto que fue predicado

Teatroz-Teatro Nacional Chino-La Trapería

Autor y dirección Ignacio Nacho

Con Álvaro Carrero, Salva Reina y Antonio Zafra

3

El niño príncipe (Teatro infantil)

Surterráneo Teatro

Autora y dirección Angélica Gómez

Con Lucía Alfaro y Pepa Zabala

8

1 de septiembre

Vil Teatro

Autor y dirección Ery Nizar

Con Laura Vil y Jose Vera

8

El fin de la comedia

Ignatius Farray

10

Sangre del lobo (Comedia musical rock)

Mandrágora Teatro

De Ery Nizar y Sergio Rubio

Con Steven Lance, Noelia Galdeano, Carlos Poleo,

Raquel Casanova / Vocalista Juan Antonio Parra "Zuri"

Guitarra eléctrica Fali Martínez / Bajo Jesús Reina "Yisu"

Batería José Luis Ruíz "Pelín" / Marioneta Ángel Calvente

Dirección Angélica Gómez

ALAMEDA UP

17 / 24 / 31

Extranjeras por el mundo

con Fiorina Sage y Esther Lara

11 / 18 / 25

Magia a dos velas

con Juan Garrido y Cristóbal Carnero

12 / 19 / 26

La chica de la maleta roja

con Jackeline de Barros

12 / 19 / 26

Históricas con arte

Sibila Teatro

TEATRO CERVANTES

6

KENNY GARRETT (EE.UU.)

Seeds from the underground

7

OMAR SOSA & PAOLO FRESU (Cuba - Italia)

Alma

CLUB DE JAZZ

JAZZTEASE 5

8

BILL EVANS "SOULGRASS BAND" (EE.UU.)

Dragonfly / European tour

CLUB DE JAZZ

SUSAN VALERY QUINTET

You go to my head

9

CHINA MOSES & RAPHAËL LEMONNIER TRÍO

(EE.UU. - Francia)

CLUB DE JAZZ

LA INSOSTENIBLE BIG BAND

De Málaga a Nueva Orleans

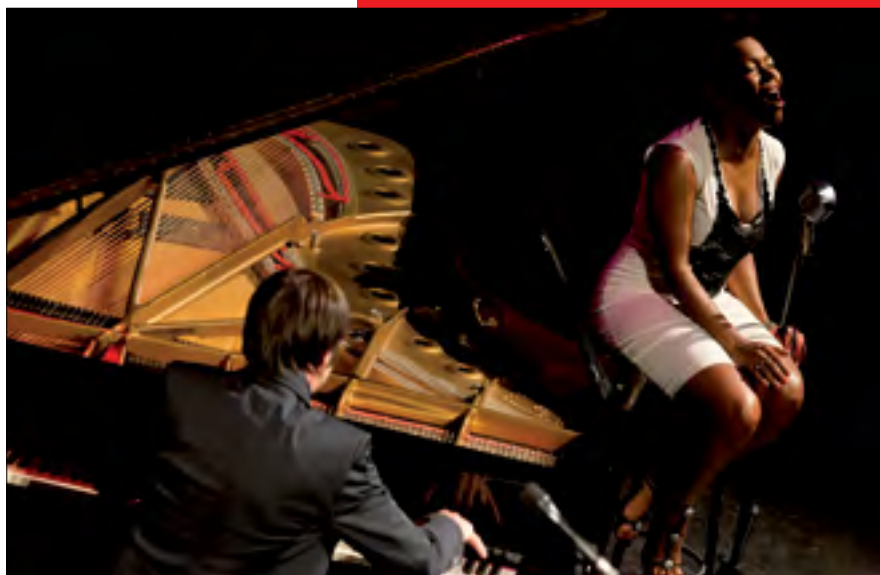
10

GINO PAOLI y DANILO REA (Italia)

Due come noi che...

CLUB DE JAZZ

JAVIER DENIS' ANDALUSÍ TRÍO



La XXVI edición del Festival Internacional de Jazz de Málaga comenzó con una primera figura del jazz contemporáneo, Kenny Garrett, un saxofonista ganador de un Grammy y que puede enorgullecerse de haber formado parte durante cinco años de la banda de Miles Davis. El programa de la semana dedicada a la música sincopada y a la improvisación se balanceó entre las aproximaciones al free-jazz con latido afrocubano de Omar Sosa y Paolo Fresu, el jazz-rock con toques funk y bluegrass de Bill Evans, la renovación vocal de la hija de Dee Dee Bridgewater, China Moses, y la reformulación en clave de jazz de la canción de autor que nos propuso Gino Paoli. Y también hubo espacio y tiempo en el Teatro Cervantes para testar la salud del género en Málaga con las actuaciones nocturnas del Club de Jazz, que nos brindaron Jazztease 5, el Susan Valery Quintet, La Insostenible Big Band y el Javier Denis' Andalusi Trío.

del 6 al 10 de
noviembre
de 2013

XXVI FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ DE MÁLAGA



La vertiente más mestiza del pianista cubano Chucho Valdés y el cantaor Diego El Cigala, el mano a mano tanguero entre Pasión Vega y el tenor José Manuel Zapata, el soul frenético de The Commitments y un viaje a Senegal con talleres, una exposición fotográfica en el Muelle Uno y cuatro conciertos al aire libre fueron los platos fuertes de la edición 2013 de Terral. El Festival de Verano organizado por el Teatro Cervantes de Málaga se caracterizó por su eclecticismo: en el mismo programa cupieron el jazz vocal de altura de la cantante de Malawi Malia, la música celta del nuevo desembarco de Luar Na Lubre, el blues y rhythm and blues de Janiva Magness y singulares hibridaciones provenientes de la 'clásica', con un concierto de bandas sonoras de la Orquesta Filarmónica de Málaga, el estreno del homenaje a Lorca y el flamenco del Andalusian Contemporary Ensemble y el hilo argumental con el que Ara Malikian conecta a Bach con Radiohead o Björk.

TERRAL

FESTIVAL DE VERANO 2013

del 28 de junio
al 21 de julio
de 2013

Terral se volvió a acordar de los más pequeños con el taller bilingüe *Jugando a ser músico*, cuyo fin de fiesta se celebró en el Echegaray, un teatro en el que se vio durante nueve días consecutivos una 'gema' de la producción local, el musical *Hedwig and The Angry Inch*, y en el que también tocaron LaBelle, grupo de rock and roll retro apadrinado por Juanma Bajo Ulloa.



TEATRO CERVANTES

JUNIO

28

**The stars from
`THE COMMITMENTS`**

Soul de película

29

EL CIGALA

Romance de la luna tucumana

30

LUAR NA LUBRE

Sons da lubre nas noites de luar

JULIO

1

**ORQUESTA FILARMÓNICA DE
MÁLAGA**

Pasado, presente y futuro de la música de cine: La música de Elmer Bernstein y Marco Beltrami

Dirección musical Peter Bernstein y Arturo Diez Boscovich

2 ESTRENO

**ANDALUSIAN CONTEMPORARY
ENSEMBLE**

Homenaje al flamenco y a Lorca

3

**"TANGO". PASIÓN VEGA y
JOSÉ MANUEL ZAPATA, mano a
mano, rinden tributo en concierto
a Carlos Gardel**

4

JANIVA MAGNESS

Stronger for it

5

**ARA MALIKIAN EN `FROM BACH
TO RADIOHEAD`**

con Juan Francisco Padilla y
Rubén Rubio

6

MALIA

Black Orquid

7

**CHUCHO VALDÉS & THE
AFRO-CUBAN MESSENGERS**

Border-Free

SALÓN ROSSINI

Del 1 al 6 de julio. Taller bilingüe

JUGANDO CON MÚSICA

Impartido por Zulema D´ Prado

TEATRO ECHEGARAY

Del 28 de junio al 6 de julio

HEDWIG AND THE ANGRY INCH

7

UN VIAJE POR EL MUNDO

12

LABELLE

13 ESTRENO

DÍGAME

Espectáculo poliédrico

EDUARDO OCÓN

Del 10 al 14 de julio

SENEGAL EN TERRAL

Mercadillo de arte senegalés, taller de percusión, conciertos, danza...

CINE ALBÉNIZ

Del 10 al 13 de julio

**CINE EN SENEGAL: HISTORIA Y
MEMORIA**

Lettre paysanne (Kaddu Beykat)

Jom ou L'histoire d'un peuple

Hyenes

Questions a la terre natale

Binta y la gran idea

MUELLE UNO

Del 10 al 21 de julio

**MÁLAGORÉE: DE PUERTO A
PUERTO**

Arte malagueño de ida y vuelta en
'Senegal en Terral'



JOSÉ MANUEL ZAPATA Y PASIÓN VEGA ▶

SENEGAL EN TERRAL ▶

ARA MALIKIAN ▶

◀ HEDWIG AND THE ANGRY INCH

◀ MALIA

OCTUBRE

4 **FERNANDO MARTÍN Y SOUTHERN COMFORT BAND** rock

18 **JOSÉ CARRA TRÍO** jazz

NOVIEMBRE

1 **TRÍO RAMÍREZ** clásica

15 **PEET ROTHWELL - TRIBUTO A MICHAEL BUBLÉ** crooner

22 **KERMIT** post-rock experimental

29 **ROSA RUIZ JAZZ QUARTET**

DICIEMBRE

6 **SONORA COLLECTIVE**
jazz, poesía, teatro, baile

13 **CORO VOCES DE LAS COMUNIDADES**
música folclórica española

20 **MÚSICAS DE NAVIDAD**
flamenco, jazz, zambomba

FEBRERO

14 **LA LEYENDA DEL BOLERO**
flamenco, jazz y ritmos latinos

21 **ORQUESTA DE CÁMARA CSM-MÁLAGA**

28 **JAZZ FRIENDS SESSIONS**

MARZO

7 **PÉPÉ L'AMOUR ET LA CHICOLINI ORQUESTA** pop francés

14 **JHOSEMARIA DE NIRO** baladas

ABRIL

11 **ARTURO SERRA NEW QUINTET**
jazz

MAYO

2 **KLEZMEDITERRÁNEO** klezmer, rock

9 **STONE PILLOW EN TRES ACTOS**
rock

16 **BIG BAND CSM-MÁLAGA**

30 **SALVI MORENO** rock

On Echegaray

Del 4 de octubre
al 30 de mayo
2013

La cuarta temporada del ciclo On Echegaray comenzó con rock nacional de primera división con la actuación de Fernando Martín y Southern Comfort Band. La banda formada por el exDesperados con distintos músicos malagueños tuvo además el apoyo en vivo de Miguel Ríos. En el resto del cartel de los jueves del Echegaray se escuchó mucho jazz (José Carra, Sonora Collective, Ernesto Aurignac en *Músicas de Navidad*, Jazz Friend Sessions, Arturo Serra New Quintet...), clásica (Trío Ramírez), swing (Peet Rothwell), rock experimental (Kermit), rock francófono (Pépé L'Amour et la Chicolini Orquesta) o de ADN anglosajón (Salvi Moreno, Stone Pillow) y folclore español (Coro Voces de las Comunidades) y judío (Klezmediterráneo). Y entre toda esta oferta, algunas propuestas originales, como la de Jhosemaría De Niro, cantautor francoargentino primo de Robert, o *La leyenda del bolero*, concierto por San Valentín protagonizado por las voces de Javier Ojeda, Yailin Beltrán, Maika y Hermanas Sister.

◀ KERMIT



Miércoles Líricos del Echegaray

del 26 de septiembre al 12 de junio

Concebido como un complemento de cámara de la Temporada Lírica del Teatro Cervantes, el ciclo Miércoles líricos del Teatro Echegaray ofreció tanto recitales con arias de ópera y canciones de musicales como conciertos de solistas o cuartetos de cuerda. Pianistas como Daniel Ligorio o Mateusz Moleda, agrupaciones como el Cuarteto Granada o dúos como Transitados formaron parte de una programación en la que se escuchó el canto de 'Las 3 sopranos' (Juana Castillo, Carmen Serrano e Inmaculada Almeda), Isabel Álvarez, Enric Martínez-Castignani o Amaia Azcona.

SEPTIEMBRE

26 **PABLO MORENO** piano
D. Scarlatti, I. Albéniz y F. Chopin

OCTUBRE

17 **LAS 3 SOPRANOS DIFFERENTS**
Juana Castillo / Carmen Serrano / Inmaculada Almeda
Antonio López Serrano piano
E. De Curtis, R. Leoncavallo, E. Di Capua, R. Chapi, F. Loewe, H. Ashman, A. Lloyd Webber, G. Gershwin, J. Kander, F. Sartori, entre otros.

NOVIEMBRE

21 **MAGIOS**
De Picos Pardos. Música pícaro del s. XIX
Isabel Álvarez soprano / César Carazo tenor y castañuelas
Carlos Orama guitarra romántica
T. Damas, F. Sor, R. Corvina, R. Carnicer, M. Sanz, M. Soriano, S. Iradier, entre otros.

DICIEMBRE

5 **ENRIC MARTÍNEZ-CASTIGNANI** barítono
Francisco Poyato piano
M. Ortega, C. Guastavino, G. Fauré, F. Poulenc y M. Ravel

ENERO

9 **MATEUSZ MOLEDA** piano
D. Scarlatti, W.A. Mozart y S. Rachmaninov

FEBRERO

13 **JORGE LÓPEZ** piano / **LAURA VITAL** cantaora
Cuando Falla encuentra a Lorca

MARZO

6 **TRANSITADOS**
Sofía Plata soprano / Daniel Díaz piano
F. Schubert, Y. Tanaka, K. Yamada, M. Ravel, J. Turina, G. Rossini, V. Bellini y G. Puccini

ABRIL

17 **AMAIA AZCONA** soprano y **MANUEL LÓPEZ** piano
G. Fauré, F. Schubert, R. Strauss, E. Granados, F. Obradors y M. de Falla

MAYO

22 **DANIEL LIGORIO** piano
Gershwin Rhapsody in Blue

JUNIO

12 **CUARTETO GRANADA**
De la Estepa al Echegaray
Mario Navas violín / Emilia Ferriz violín
Manuel Moreno viola / Jeremías Sanz violonchelo
P.I. Tchaikovsky, A. Borodin y D. Shostakovich

I Festival Plácido Domingo

26 y 28 de octubre



PLÁCIDO DOMINGO ▲

El Teatro Cervantes de Málaga desplegó su concha acústica para proyectar las voces de un mito de la lírica española y de un refulgente grupo de cantantes y solistas internacionales. El I Festival Plácido Domingo se desarrolló entre Sevilla y Málaga, ciudad en la que el afamado tenor interpretó dos romanzas de zarzuela y dirigió una pieza. La *Gala del Festival* también acercó al coliseo malagueño al tenor Vittorio Grigolo, el guitarrista Ángel Romero, las sopranos Micaëla Oeste y Angel Blue y el director Eugene Kohn, que compartió el atril con Plácido Domingo. La segunda sesión del Festival tuvo también a dos solistas de lujo, el violinista Pinchas Zukerman, que interpretó el *Concierto para violín n° 1* de Bruch, y el pianista Joaquín Achúcarro, que tocó como solista en *Noches en los jardines de España*, de Falla, ambos acompañados por la Orquesta Filarmónica de Málaga dirigida por Edmon Colomer.

TEATRO CERVANTES

OCTUBRE

26

GALA DEL FESTIVAL PLÁCIDO DOMINGO

Solistas Vittorio Grigolo tenor
Angel Blue y Micaëla Oeste sopranos
Ángel Romero guitarra
Orquesta Filarmónica de Málaga
Dirección musical Plácido Domingo y Eugene Kohn

Il barbiere di Siviglia, G. Rossini

L'elisir d'amore, G. Donizetti

Faust y Romeo et Juliette, Ch. Gounod

Goyescas, E. Granados

Concierto de Aranjuez, J. Rodrigo

Maravilla y Luisa Fernanda, F. Moreno Torroba

Las hijas del Zebedeo, R. Chapi

Tosca y La bohème, G. Puccini

La Wally, A. Catalani

28

PINCHAS ZUKERMAN Y JOAQUÍN ACHÚCARRO EN CONCIERTO

Pinchas Zukerman violín

Joaquín Achúcarro piano

Orquesta Filarmónica de Málaga

Dirección musical Edmon Colomer

La gazza ladra, G. Rossini

Concierto n°1 para violín en sol menor,
op.26, M.Ch. F. Bruch

Noches en los jardines de España, M. de Falla

La valse, M. Ravel



▲ ANGEL BLUE, VITTORIO GRIGOLO, ÁNGEL ROMERO, MICAÉLA OESTE y PLÁCIDO DOMINGO PINCHAS ZUKERMAN JOAQUÍN ACHÚVARRO



El mes de mayo de 2013 el Teatro Cervantes, el Echegaray y la Sala María Cristina acogieron los seis conciertos y las masterclasses del primer festival internacional *Málaga Clásica*, un encuentro especializado en música de cámara dirigido por los violinistas Jesús Reina y Anna Nilsen. Una selecta nómina de solistas internacionales leyó partituras de distintos periodos y estilos, en una horquilla que comprendió desde el Barroco hasta la música contemporánea, con obras de Bach, Händel, Mozart, Haydn, Schumann, Beethoven, Debussy, Schönberg, Bartók o compositores actuales como Jordi Cervelló. Jovencísimos pero ya consolidados instrumentistas ahondaron en los matices de dicho arco estilístico y cronológico: Reina y Nilsen estuvieron acompañados tanto en los conciertos como en las masterclasses por los pianistas Josu de Solaun, Anna Petrova y Christopher Schmitt, los violas Jesús Rodolfo Rodríguez y Matthew Lipman, el chelista Hiro Matsuo y el tenor Nils Georg Nilsen, entre otros.



◀ CONCIERTO DE APERTURA



◀ MASTERCLASS



◀ CONCIERTO DE CLAUSURA
Jesús Reina y Anna Nilsen

Málaga Clásica A través del tiempo

masterclasses y conciertos
del 20 al 26 de mayo de 2013

JESÚS REINA y ANNA MARGRETHE NILSEN violín
JESÚS RODOLFO RODRÍGUEZ y MATTHEW LIPMAN viola
HIRO MATSUO violonchelo
NILS GEORG NILSEN tenor
JOSU DE SOLAUN, ANNA PETROVA y
CHRISTOPHER SCHMITT piano

SALA MARÍA CRISTINA
20

Concierto de apertura

Scherzo Sonatensatz en do menor, de la *Sonata F.A.E.*, J. Brahms
Alexander's feast, HWV 318 ("Happy, happy pair" y "The princes applaud with a furious joy")
Trío de cuerda en Re mayor, Op. 9, no. 2, L. van Beethoven
Quinteto de piano en fa menor, Op. 34, J. Brahms

21

Sonata para violonchelo no. 6 en sol menor, G.F. Händel
Sonata para viola da gamba en Re mayor, BWV 1028, J.S. Bach
Tarmelano, HWV 18 ("Ciel e terra armi di sdegno" /
"Su la sponda del pigro Lete" / "Figlia mia, non pianger, no", G.F. Händel
Cuarteto de cuerda en Re mayor, Op. 64, no. 5, "The lark", J. Haydn
Cuarteto de cuerda en Si bemol mayor, Op. 18, no. 6, L. van Beethoven

TEATRO ECHEGARAY

23

Quinteto de viola en sol menor, K. 516, W.A. Mozart
"Der Doppelgänger" / "Ständchen" / "Ave Maria", F. Schubert
Sonata para viola no. 1 en Mi mayor, Op. 120, J. Brahms
Trío de piano no. 1 en re menor, Op. 49, F. Mendelssohn

24

Märchenbilder ("Nicht schnell" / "Rasch"), R. Schumann
"It sings" de *Haugtussa*, Op. 67 / "A swan", Op. 25, E. Grieg
Sonata para violín no. 2 en Sol mayor, Op. 13, E. Grieg
Sonata para violín en sol menor, L. 140, C. Debussy
Cuarteto de cuerdas en Fa mayor, M. 35, M. Ravel

25

Selección de dúos para dos violines, Ch.A. De Beriot
Selección de los 44 dúos para dos violines, B. Bartók
Demostración de nueva escuela tonal, A. Schönberg
Sonata para violín en Mi bemol mayor, Op. 18, R. Strauss
Sonata para viola en Fa mayor, Op. 11 no. 4, P. Hindemith
Sonata para violín no. 2 en Re mayor, Op. 94^a, S. Prokofiev

TEATRO CERVANTES

26

Concierto de clausura

Terceto en Do mayor para dos violines y viola, Op. 74, A. Dvorák
Sonata para violonchelo en sol menor, Op. 19; S. Rachmaninov
Sonata para violín no. 9 "Kreuzer", Op. 47, L. Van Beethoven
Cuarteto de cuerda: "Etuden nach Kreutzer", J. Cervelló
Bésame mucho, C. Velázquez
Granada, A. Lara
Octeto de cuerda en mi menor, Op. 20, F. Mendelssohn

* artistas invitados Georgina Sánchez Torres violonchelo
y José Manuel y Omar Rubia violín



▲ JESÚS REINA (violín) y JOSU DE SOLAUN (piano)

Orquesta Filarmónica de Málaga 2012 - 2013

Alexei Volodin, Lluís Claret, Iván Martín, Nicolaj Znaider, el Cuarteto Quiroga, los solistas de la propia Orquesta Filarmónica de Málaga, los mejores coros y solistas malagueños o las batutas eminentes de Michael Sanderling, Howard Williams, Nicholas Milton o Shinik Hahm visitaron la Temporada de Abono 2012-13, la última dirigida por el maestro Edmon Colomer.

En sus 15 programas escuchamos los *Conciertos para piano de Brahms, Daphnis et Chloë*, de Ravel; *La consagración de la primavera*, de Stravinsky, o la *Eroica*, de Beethoven. Además, el maestro Octav Calleya, primer titular de la OFM, recibió un cálido homenaje en su septuagésimo aniversario y también se brindó por los aniversarios de Verdi, Britten y Montsalvatge. El ciclo de la Filarmónica alternó en sus conciertos de los viernes y sábados en el Teatro Cervantes piezas indispensables del repertorio con con obras mucho menos programadas de Casella, Orbón, Martin o Dutilleux. Y en julio, la Filarmónica nos ofreció la novena edición del Festival de Música Antigua de Málaga, cuyos seis programas profundizaron en la idea de mestizaje como signo del Barroco.

SEPTIEMBRE

8 **Bienvenida Temporada 2012-13**

De los cuentos de *Las mil y una noches* al Infierno de *Orfeo*. Selección de algunos de los mejores momentos sinfónicos de la temporada.

Director EDMON COLOMER

Violín ANDREA SESTAKOVA

CORO DE ÓPERA DE MÁLAGA

Schehérazade, suite sinfónica Op.35. "El mar y el barco de Simbad", N. Rimski-Korsakov

El aprendiz de brujo, P. Dukas

Macbeth "Patria oprimida" / La fuerza del destino. Sinfonía

/ *Nabucco "Va", pensiero, sull'ali d'orate*", G. Verdi

Sinfonía n°3 en mi bemol Mayor, Op.55 "Heroica".

Scherzo, L. van Beethoven

Orphée aux enfers: Obertura, J. Offenbach

14 / 15 **Brahms: Conciertos para piano**

Dirección musical EDMON COLOMER

Piano ALEXEI VOLODIN

Concierto n°1 en re menor para piano y orquesta, Op.15, J. Brahms

Sinfonía n°1 en do menor, Op.68, J. Brahms

Una hora con el maestro

Conferenciante Edmon Colomer

21 / 22 **Brahms: Conciertos para piano**

J. Brahms, B. Bartók

Dirección musical EDMON COLOMER

Piano ALEXEI VOLODIN

Concierto n°2 en Si bemol mayor para piano y orquesta, Op.83, J. Brahms

Concierto para orquesta, Sz.116, B. Bartók

OCTUBRE

12 / 13 **Patética**

A. Schnittke, P.I. Tchaikovsky

Dirección musical SANTIAGO SERRATE

Viola EVDOKIA ERCHOVA

Concierto para viola, A. Schnittke

Sinfonía n°6 en si menor, Op.74, P.I. Tchaikovsky

NOVIEMBRE

23 / 24 **¡Feliz cumpleaños!**

G. Enesco, J. Turina, I. Albéniz / G. Enesco, L.v. Beethoven

Dirección musical OCTAV CALLEYA

Piano RALUCA OUARTU

Rapsodia rumana n°1 en La mayor, Op.11, G. Enesco

Rapsodia sinfónica, Op.66 (solo de piano), J. Turina

Rapsodia española (para piano y orquesta), I. Albéniz /

G. Enesco

Sinfonía n°3 en Mi bemol mayor, Op.55 (Eroica),

L. v. Beethoven

DICIEMBRE

21 / 22 **Navidad. Montsalvatge 100 años**

E. Humperdinck, X. Montsalvatge, G.F. Händel /

W.A. Mozart, J. Noyon, C. Geoffroy, J. Rutter, A. Guinovart

Dirección musical EDMON COLOMER

CORAL CÁRMINA NOVA

ORFEÓN UNIVERSITARIO DE MÁLAGA

ESCOLANÍAS A DETERMINAR

Hänsel und Gretel: Preludio, E. Humperdinck

Canto espiritual, X. Montsalvatge

In cordis jubilo, G.F. Händel / W.A. Mozart

Marche des rois, J. Noyon

Venez mes enfants, C. Geoffroy

Star carol, J. Rutter

Villancicos populares, armonización de A. Guinovart

Una hora con el maestro

Conferenciante Edmon Colomer

ENERO

11 / 12 **De leyendas y cuentos. Fantasías para todas las edades**

Narrador EDMON COLOMER

El aprendiz de brujo, P. Dukas

Guía de orquesta para jóvenes (variaciones y fuga sobre un tema de Purcell), Op.34, B. Britten

Shéhérazade, Op.35, N. Rimsky-Korsakov

FEBRERO

15 / 16 **... Lo que el viento se llevó**

Dirección musical EDMON COLOMER

Violín ANDREA SESTAKOVA

Flauta FREDERICK GHUSELINK

Oboe NICHOLAS HARCOURT-SMITH

Clarinete JUAN C. SUBIELA

Fagot ANTONIO LOZANO

Trompa CAYETANO GRANADOS

Trompeta ÁNGEL SAN BARTOLOMÉ

Les Éolides (arreglo de Charles Brochsa para vientos), C. Franck

Concierto para violín e instrumentos de viento, Op.12,

K. Weill

Concierto para siete instrumentos de viento, timbales,

percusión y cuerda, F. Martín

Lo que el viento se llevó. Suite, M. Steiner

26 / 27 **Las flores del mal**

Dirección musical EDMON COLOMER

Violonchelo LLUÍS CLARET

Orphée aux Enfers: Obertura, J. Offenbach

Tout un monde lointain (para violonchelo y orquesta),

H. Dutilleux

Pelléas et Mélisande, Op. 80: Suite, G. Fauré

Daphnis et Chloë, Suite n°2, M. Ravel

Una hora con el maestro

Conferenciante Quintín Calle

MARZO

8 / 9 **Europa. El ocaso de un imperio**

Dirección musical GEORGE ALEXANDER ALBRECHT

Trompa STEFAN DOHR

Obertura trágica, Op.81, J. Brahms

Concierto n°1 en Mi bemol mayor para trompa y orquesta,

Op.11, TrV 170, R. Strauss

Sinfonía n°34 en Do mayor, Kv.388, W.A. Mozart

Don Juan, R. Strauss

21 / 22 **Semana Santa**

Dirección musical EDMON COLOMER

CORAL CÁRMINA NOVA

Director coral DIEGO GONZÁLEZ ÁVILA

soprano CECILIA GALLEGO

mezzosoprano MARTA INFANTE

tenor LUIS PACETTI

bajo DAMIÁN DEL CASTILLO

Miserere, E. Ocoñ

Misa en Si bemol mayor, Hob.XXII:14 (Harmoniemesse),

J.F.J. Haydn

Una hora con el maestro

Conferenciante Edmon Colomer

"1802 Haydn / Beethoven / Martín y Soler /..."

ABRIL

5 / 6 **Jesús Reina. Concierto de violín de Mendelssohn**

Dirección musical HOWARD WILLIAMS

Violín JESÚS REINA

Portsmouth Point. Obertura, W. Walton

Concierto en mi menor para violín y orquesta, Op.64,

F. Mendelssohn

Sinfonía n°1 en La bemol mayor, Op.55, E. Elgar

MAYO

3 / 4 **Chopin y Sibelius. Romanticismo. Tradición y futuro**

Dirección musical SHINIK HAHM

Piano JUDITH JÁUREGUI

Finlandia, Op. 26, J. Sibelius

Concierto n°1 en re menor, Op.11, F. Chopin

Sinfonía n°2 en Re mayor, Op.43, J. Sibelius

24 / 25 **La consagración**

Dirección musical EDMON COLOMER

Violín NIKOLAJ ZNAIDER

Escenas de pájaros, R. Humet

Concierto en Re mayor para violín y orquesta, Op.77,

J. Brahms

La consagración de la primavera, I. Stravinsky

Una hora con el maestro

Conferenciante Fernando Anaya

JUNIO

7 / 8 **Descubre al compositor. Julián Orbón**

Dirección musical FRANCESCO LA VECCHIA

CUARTETO QUIROGA

Elegía heroica, A. Casella

Concerto grosso para cuarteto de cuerda y orquesta,

J. Orbón

Sinfonía n°2 en mi menor, Op.27, S. Rachmaninov

21 / 22 **Verdi. 200 años**

Dirección musical EDMON COLOMER

CORO DE ÓPERA DE MÁLAGA

Director del coro SALVADOR VÁZQUEZ

Una hora con el maestro

Conferenciante Edmon Colomer

"Verdi y Wagner, ópera total"

IX FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE MÁLAGA

Un viaje al Barroco: los Viejos y Nuevos Mundos

Del 8 al 13 de julio de 2013

TEATRO CERVANTES

8

JOVEN ORQUESTA BARROCA DE ANDALUCÍA

Obras de Johann Sebastián Bach y Antonio Vivaldi

TEATRO ECHEGARAY

9

MÚSICA PRIMA

Nuevos Mundos. De las músicas indígenas al Códice Trujillo

TEATRO CERVANTES

10

ACCADEMIA DEL PIACERE & ARCÁNGEL

Las idas y las vueltas

11

ONIRIA

Ministriles del Nuevo Mundo (Siglos XVI y XVII)

12

ASOCIACIÓN MÚSICO-CORAL SCHOLA CORPUS CHRISTI DE GRANADA

El rey Arturo, Henri Purcell

13 de julio, 21.00 h.

ORQUESTA FILARMÓNICA DE MÁLAGA

La Rejouissance

Obras de G.Ph. Telemann y G.F. Händel



Otras actividades 2012-13

El Teatro Cervantes y el Teatro Echegaray acogieron en la Temporada 2012-13 cuarenta y tres funciones de 36 actos ciudadanos o cesiones de sala, el apartado en el que los escenarios municipales se abren a la Sociedad Civil y a las instituciones públicas. Las galas y proyecciones del Festival de Málaga. Cine Español, el Carnaval y las actividades relacionadas con las peñas y la Semana Santa han vuelto a ser citas indispensables, al igual que las vinculadas a la UMA, tanto su tradicional apertura del curso de la UMA como la presentación de FANCINE o el Concierto de San Valentín que nos brindó este año.

Junto a ello, los conciertos solidarios (CUDECA, Proyecto Hombre, Manos Unidas o el Teléfono de la Esperanza), las galas de ESAEM, el Festival de Humor y Magia Infantil Jajejijojó, las actividades de distintas áreas del Ayuntamiento de Málaga y la inauguración de la Bienal de Flamenco, entre otras muchos otros actos, ejemplifican el vínculo de los dos teatros con la vida social y cultural de la ciudad.

TEATRO CERVANTES

SEPTIEMBRE

8 CONCIERTO PROGRAMA BIENVENIDA TEMPORADA 2012-2013

Orquesta Filarmónica de Málaga

16 HOMENAJE A ANTONIO DE CANILLAS

Federación Provincial de Peñas Flamencas de Málaga

18 III GALA DE LA FUNDACIÓN MUSICAL DE MÁLAGA

19 CONCIERTO SOLIDARIO FUNDACIÓN CUDECA

20º ANIVERSARIO

Chucho Valdés y Concha Buika

OCTUBRE

2 GALA APERTURA CURSO ACADÉMICO 2012-13

La Revoltosa – Teatro Lírico Andaluz

Universidad de Málaga

24 CONCIERTO - ENTREGA PREMIOS MUESTRA DE JÓVENES INTÉRPRETES MÁLAGACREA 2012

Área de Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

NOVIEMBRE

20 ENTREGA PREMIOS MUESTRA JOVEN DE ARTES ESCÉNICAS MÁLAGACREA 2012

Área de Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

22 INAUGURACIÓN 22 FANCINE – FESTIVAL DE CINE FANTÁSTICO

Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la Universidad de Málaga

25 CONCIERTO A BENEFICIO DE PROYECTO HOMBRE MÁLAGA

Joana Jiménez

PTV Málaga en colaboración con el Hotel AC Málaga Palacio y el Área de Derechos Sociales del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

27 XII GRAN GALA BENÉFICA PRO SALUD MENTAL

Asociación de Familiares y Personas con Enfermedad Mental A.F.E.N.E.S.

DICIEMBRE

3 XVIII CERTAMEN DE LA COPLA `COSTA DEL SOL`

Peña La Paz

4 CLAUSURA TALLERES `ESPARCIMIENTO DE MAYORES` 2012

Área de Derechos Sociales del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

5 GALA ENTREGA VIII PREMIOS MÁLAGA VOLUNTARIA

Área de Derechos Sociales del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

6 XXI CERTAMEN DE CANCIÓN ESPAÑOLA

Casa de Álora - Gibralfaro

9 GALA DE CLAUSURA DEL CERTAMEN `MÁLAGA CANTAORA 2012`

Federación malagueña de peñas, centros culturales y casas regionales "La Alcazaba"

23 XII CUENTA-CUENTOS

Junta Municipal de Distrito 5 Palma-Palmilla.
Excmo. Ayuntamiento de Málaga

XV ENCUENTRO DE PASTORALES 'MEMORIAL JOSÉ MARÍA MARTÍN CARPENÁ'

Federación malagueña de peñas, centros culturales y casas regionales "La Alcazaba"

ENERO

27 enero al 1 febrero CARNAVAL

Fundación Ciudadana del Carnaval de Málaga

FEBRERO

2 CARNAVAL – Fiesta del Mayor

Fundación Ciudadana del Carnaval de Málaga en colaboración con el Área de Bienestar Social del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

11 HOMENAJE A GLORIA VARGAS. GALA BENÉFICA

Federación Malagueña de Peñas Centros Culturales y Casas Regionales "La Alcazaba"

13 CONCIERTO-SOLIDARIO "LA PASIÓN SEGÚN ANDALUCÍA"

Pascual González y Cantores de Híspalis

Real, Ilustre y Venerable Hermandad Sacramental de Jesús Nazareno de los pasos en el Monte Calvario y María Santísima del Rocío

17 CONCIERTO DE SAN VALENTÍN

Javier Ojeda & Friends

Universidad de Málaga

18 JUNTOS POR UN SUEÑO 4. LOS 40 "EL MUSICAL"

Grupo de Teatro del Colegio El Limonar

Fundación Cesare Scariolo

28 GALA INAUGURAL III BIENAL DE ARTE FLAMENCO DE MÁLAGA

Piel de bata

Baile Milagros Menjibar y Luisa Palicio

Cante Manolo Sevilla y Juan Reina

Guitarra Rafael Rodríguez

Diputación Provincial de Málaga

MARZO

4 XXXVI EXALTACIÓN A LA MANTILLA

Asociación Pro Tradiciones Malagueñas 'La Coracha'

10 CONCIERTO DE MARCHAS PROCESIONALES 'BAJO PALIO 2013'

Canal Sur Radio

16 PREGÓN DE SEMANA SANTA

Agrupación de Cofradías de Semana Santa de Málaga

17 XXXVIII CONCURSO NACIONAL DE SAETAS CIUDAD DE MÁLAGA 2013

Peña Recreativa Trinitaria

ABRIL

19 al 27 16 FESTIVAL DE MÁLAGA. CINE ESPAÑOL

30 ORTIGOSA, PRESENTANDO SU NUEVO DISCO "HAZME UN SITIO"

José Manuel Ortigosa Carranque

Área de Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

MAYO

1 CONCIERTO BENÉFICO

Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga. Manos Unidas

22 CLAUSURA XXVII MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR

Servicios Educativos del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

JUNIO

5 MUESTRA DE JÓVENES INTÉRPRETES MALAGACREA 2013

Área de Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

11 PREGÓN DEL XXV ANIVERSARIO DE LA CORONACIÓN CANÓNICA DE MARÍA SANTÍSIMA DE LA ESPERANZA

Pontificia y Real Archicofradía del Dulce Nombre de Jesús Nazareno del Paso y María Santísima de la Esperanza

12 CLAUSURA XIII FESTIVAL "CON LA MÚSICA A OTRA PARTE"

Servicios Educativos del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

13 GALA PREMIOS ESAEM 2013

Escuela Superior de Artes Escénicas de Málaga

17 GALA BENÉFICA

Teléfono de la Esperanza

19 MUESTRA JOVEN DE ARTES ESCÉNICAS MALAGACREA 2013

Área de Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

25 GALA BENÉFICA

La Danse Studio

Fundación Luis Olivares

26 GALA CONSERVATORIO ESAEM

Escuela Superior de Artes Escénicas de Málaga

JULIO

14 XII JAJEJIOJÚ. FESTIVAL DE HUMOR Y MAGIA INFANTIL

AVOI (Asociación de Voluntarios de Oncología Infantil)

TEATRO ECHEGARAY

OCTUBRE

2 VISITA GUIADA SALVADOR MORENO PERALTA

Colegio de Arquitectos

16 / 17 / 18 / 19 VISITAS V SEMANA EUROPEA DE LA DEMOCRACIA LOCAL

ENERO

21 / 22 / 23

BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA

Servicios Educativos del Área de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

FEBRERO

11 / 12 / 13 / 18 / 19 / 20 MINI BIG BAND

Servicios Educativos del Área de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

MARZO

4 / 5 LLAMADA PERDIDA

Servicios Educativos del Área de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

12 / 13 / 14 ORQUESTA FILARMÓNICA DE MÁLAGA

Servicios Educativos del Área de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

18 / 19 / 20 I MUESTRA DE DANZA

Servicios Educativos del Área de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

ABRIL

15 / 16 / 17 MARAVILLOSO MUNDO DEL CANTO

Servicios Educativos del Área de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

20 al 27 16 FESTIVAL DE MÁLAGA. CINE ESPAÑOL

MAYO

6 / 7 / 8 MARAVILLOSO MUNDO DEL CANTO

Servicios Educativos del Área de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

13 / 14 / 15 XIII FESTIVAL "CON LA MÚSICA A OTRA PARTE"

Servicios Educativos del Área de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

JUNIO

26 / 27 CONGRESO e-STAS 2013

Fundación Cibervoluntarios con la colaboración de la Dirección General de Derechos Sociales y Participación Ciudadana, Inmigración y Cooperación al Desarrollo del Área de Gobierno del Excmo. Ayuntamiento de Málaga.



CONCIERTO BAJO PALIO



FANCINE 2012



FUNDACIÓN MUSICAL MÁLAGA



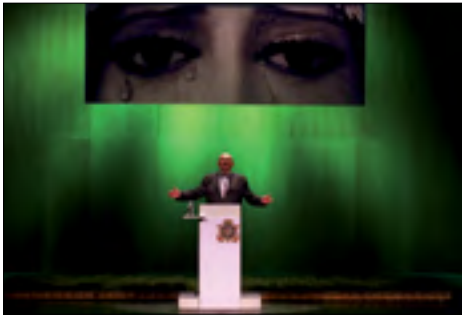
HOMENAJE A ANTONIO CANILLAS



PEÑA LA PAZ



FUNDACIÓN CUDECA. CHUCHO VALDÉS



PREGÓN DE SEMANA SANTA



MÁLAGA VOLUNTARIA



III BIENAL DE ARTE FLAMENCO DE MÁLAGA



HERMANDAD DEL ROCÍO



FEDERACIÓN DE PEÑAS



CARNAVAL 2013



Sra. Dña. Encarnación Alarcón Díaz
Sra. Dña. María Cruz Alarcón Díaz
Sr. D. José Luis Armenteros de Dalmasas
Sra. Dña. Ana Cristina Backlund Wall
Sra. Dña. María del Carmen Barranco Castillo
Sra. Dña. Evelin Bendisch
Sra. Dña. María Lourdes Benítez Sánchez
Sra. Dña. Gladis Susana Berrondo Ortega
Sra. Dña. Encarnación Chaparro Carretero
Sra. Dña. Margaret Coenraads
Sra. Dña. Cristina de Dalmasas Piñot
Sra. Dña. Pilar de Gregorio González
Sra. Dña. María Jesús de la Rosa Blanco
Sra. Dña. María Teresa de Luque Escribano
Sr. D. Enrique Deckler Andreu
Sra. Dña. Ana María Domínguez Palma
Sra. Dña. María del Carmen Escámez
Sra. Dña. Cristina Escobar Palomino
Sra. Dña. Carmen Fernández Gamboa García del Valle
Sr. D. Pedro Antonio Fernández Iglesias
Sra. Dña. Obdulia Fuentes Delgado
Sr. D. José Garcés Amaya
Sr. D. Juan García Alarcón
Sra. Dña. Elisa García Jimena
Sr. D. Richard Garstin
Sra. Dña. María José González Cortés
Sra. Dña. María Luisa Gutiérrez Pascual
Sra. Dña. Carmen Guzmán de la Rosa
Sra. Dña. Edda Cecilia Haass Polonio
Sra. Dña. Asunción Hernández Confranc
Sr. D. Alberto Israel Bravo
Sra. Dña. Inmaculada Jiménez Peinado
Sra. Dña. María de los Ángeles León Raya
Sr. D. Cayetano López Delgado

Sr. D. Antonio Luque Fernández
Sr. D. Jean Françoise Mace
Sr. D. Juan Carlos Mancera Barroso
Sra. Dña. Ana Martín Moreno
Sr. D. Rafael Martín Palomo
Sr. D. Leandro Martínez Ruiz
Sra. Dña. María Aurora Medina Ruiz
Sr. D. Francisco Miranda Páez
Sra. Dña. Amanda Navarro Ruiz
Sr. D. José María Olmo Ortega
Sr. D. Ángel Pavón Muñoz
Sra. Dña. Teresa Payá Verdú
Sra. Dña. María Jesús Pérez Ortiz
Sra. Dña. Emilia Porras Carro
Sra. Dña. Pilar Puello
Sr. D. Gonzalo Rico Jiménez
Sr. D. Gonzalo Rico Nestares
Sr. D. Javier Robles de Acuña
Sr. D. Baldomero Rodiles San Miguel Pardo
Sr. D. José Luis Rueda Peña
Sr. D. Pablo Ruiz Cordoncillo
Sra. Dña. María Rosa Ruiz Ramos
Sr. D. Antonio María Sánchez Ortiz
Sra. Dña. María Victoria Santos Ruiz
Sr. D. Enrique Serrano de la Torre
Sra. Dña. María Dolores Sierra Martín
Sr. D. Antonio Soler Álvarez
Sr. D. Diego Soler Flores
Sra. Dña. Irma Stemmann
Sr. D. Pedro Torrecillas Cabrera
Sr. D. Gabriel Utrera García
Sra. Dña. María Jesús Vázquez Panao
Sra. Dña. Christiane Verguin
Sra. Dña. Isabel Villa Muñoz

COLABORADORES

FUNDACIÓN UNICAJA

FUNDACIÓN SANDO

ANUNCIANTES

MAYORAL

RESTAURANTE OKAMI

OTRAS COLABORACIONES

IMSA AUDI

GAS NATURAL FENOSA

LA CAIXA

HOTEL AC MÁLAGA PALACIO

COVAP

EMT

FNAC

CLUB BALONCESTO UNICAJA

ASOCIACIÓN ANDALUZA DE BIBLIOTECARIOS

CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA

EL CORTE INGLÉS

ILUMINACIÓN MORALES

MUSEO CARMEN THYSSEN

CONVENTION BUREAU

MUELLE UNO

MEDIOS COLABORADORES

El Teatro Cervantes de Málaga S. A. quiere agradecer la labor de los críticos, redactores, fotógrafos, operadores de cámara, productores y demás personal de los medios de comunicación social en la divulgación de la programación y actividades de los teatros municipales.

TEATRO CERVANTES

GERENTE	Charo Ema B.		Rafael Castilla Julián García Jesús Gómez Miguel Ángel Pérez José Pino
Secretaría	Silvia González Diego Soria		Adolfo Rodríguez Javier Arjona Miguel Ángel Burgos José Carrión José Ceano
Administración	Adela Mateos M ^a Carmen Millán Rosa Pino May López		Salvador Jimena Manuel López Javier Moreno Antonio Muñoz Dolores Ortiz
RR.HH.	José M ^a Pineda Maripé Serón José Antonio Palma Eva Carrión		Daniel Palma Roberto Pérez José Carlos Romero
Producción	Miguel Gallego Francisco Rodríguez Ana Añoto Fernando Tamarit Inmaculada Castillo	Sastrería	Inmaculada Pardo
Comunicación y Prensa	Victoria Rueda Antonio M. Sánchez Cristina Hurtado	Mantenimiento	Paco Pitarch Juan Francisco Godoy Salvador Gómez Diego Torres Daniel Ceballos
Marketing y Publicidad	Carmen González		
Diseño y Soportes	Juan Carlos de la Hoz Alberto Naveira	Taquillas	Giovanni Cruz Jorge Guzmán Flora Álvarez Noelia Azuaga
Promoción y Participación Ciudadana	Candela Gil Gonzalo Aurióles	Conserjería	Cristina Mañas Rocío Canillas
Informática	Álex Bosch		
Escenario	Rafael Godoy Matías Cano Esteban Guerrero Joaquín Chaparro Carlos Beltrán Guy Boulanger Salvador Bueno Francis Martín Pepe Aranda José Arjona	Acomodación	José Antonio Mañas Carmen Guerra Sofía Gema Dolores Gómez Antonio Lupión Pilar Luque Beatriz Maciá Rut Rico Alexia Santiago Pilar Torres Lidia Víquez



Ayuntamiento de Málaga
#malagafunciona

TE TEATRO
ECHEGARAY

T|C TEATRO
CERVANTES